EL MUNDO BOSTON **SUPLEMENTO ESPECIAL** ★ ★ ★ ★ ★

Promoviendo el Voto Latino

15 - 26

follow us

/elmundoboston

EL MUNDO NEWSPAPER

JUE	VIE	SAB	DOM
25°/4°	15°/3°	30°/23°	40°/20°

FREE

Edición No. 2212 | Semana del 19 al 25 de Febrero, 2015 | 408 S. Huntington Ave., Boston, MA 02130 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

➤ Inmigración

¡Acción Ejecutiva Suspendida!

➤ **Un juez ordena la suspención temporal de la Acción Ejecutiva firmada por el presidente Obama que beneficia a estudiantes indocumentados y a padres de niños nacidos en USA.**

INMIGRACION » JUEZ EN TEXAS DETIENE LA REFORMA MIGRATORIA FIRMADA POR EL PRESIDENTE BARACK OBAMA 4 - 5

EN EXCLUSIVA 30

Entrevista a la actriz Bianca Santos

CULTURAL 28

Estrellas Tropicales y Reinado PR abren Inscripciones

TICKETS A PRECIO ESPECIAL:

» $50 VIP

» $40 LOGE SEATS (LOWER LEVEL)

» $20 BALCONY SEATS

TICKET VIP INCLUYE:
- Recepción VIP antes del juego a las 5:30 en el Promenade del TD Garden
- Conozca Jugador Leyenda de los Celtics
- Bailarinas de los Celtics y mascota Lucky
- Buffet complementario • Cash Bar
- Oportunidad de fotos con el Trofeo de Campeones de la NBA del 2008

WWW.CELTICS.COM/OFFERS/NOCHE

ENTRE EL CODIGO: LATINONIGHT

COMERCIO LOCAL 8

Lara Multiservices 23 años de servicio a la comunidad

latino career expo®
Changing Lives.

Feria de Trabajo
Jueves 26 de Marzo
1:00 PM to 5:00 PM | Marriott Courtyard Boston
275 Tremont St. | Boston, MA | Info: 617-522-5060

NOCHE LATINA
MIERCOLES | 4 DE MARZO
TD GARDEN | 7:30 PM
PRESENTA: EL MUNDO BOSTON
CELTICS.COM/OFFERS/NOCHE
PROMO CODE: LATINONIGHT
TICKET A PRECIO ESPECIAL:
$50 VIP - $40 - $20
12
UTAH JAZZ VS. BOSTON CELTICS

follow us
/elmundoboston

EL MUNDO LAWRENCE

TAXES?
MV BUSINESS CONSULTING
"Una buena decisión hace la diferencia"
83 ESSEX ST
LAWRENCE, MA
978.265.3757

Edición No. 2212 | Semana del 19 al 25 de Febrero, 2015 | 408 S. Huntington Ave., Boston, MA 02130 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

➤ Inmigración

¡Acción Ejecutiva Suspendida!

➤ Un juez ordena la suspención temporal de la Acción Ejecutiva firmada por el presidente Obama que beneficia a estudiantes indocumentados y a padres de niños nacidos en USA.

INMIGRACION » JUEZ EN TEXAS DETIENE LA REFORMA MIGRATORIA FIRMADA POR EL PRESIDENTE BARACK OBAMA 4 - 5

➤ Aracelis Cirimeo revela claves de su éxito:

"Lawrence es la ciudad de más progreso"

EL MUNDO DE LA BELLEZA » ARACELIS BEAUTY SALON 10

EDUCACION 11

Bellesini abre escuela solo para niñas

ESPECTÁCULOS 31

Este Viernes 20 La salsa de Yanfourd @ Malaya's Nightclub

ideas en el Quintero

Por Carlos Quintero
editor@elmundoboston.com

Después de la tempestad viene la calma

La vida es un temporal de conflictos. Pero todo pasa. Lo único que nos detiene es el "deadline", el plazo que no podemos decidir. Una crisis económica es como un huracán para los inversionistas, pero todo vuelve a su equilibrio.

Los conflictos familiares son el pan de cada día, pero con la ayuda de cada cual vuelve la paz -así sea temporal- al calor hogareño. Las relaciones laborales requieren mucho tacto para mantener entendimiento con personas difíciles.

Pasamos más tiempo con los compañeros de trabajo que con la familia. La guerra, así sea en otros continentes, le roba tranquilidad a nuestro entorno. Tondo está ligado a las reacciones de la naturaleza. Por eso, todo se parece al vendaval y la tormenta.

El gran Creador nos enfrenta a situaciones que nos hacen sentir incapaces, débiles e indefensos. Pero también nos envía la energía de la recuperación. Tenemos que enderezar el pensamiento para emprender el camino recto. Aceptemos la ayuda.. Dejemos atrás las promesas. Tomemos la responsabilidad que nos corresponde. GRACIAS a cada persona por su comprensión.

Carlos Quintero puede ser escuchado a las 12:30pm de Lunes a viernes a través de WUNR 1600AM. En Cuencavisión, Canal 26, Comcast, Jueves y Viernes 8:00 pm

¿Sabía usted...?

Curiosidades presidenciales de los Estados Unidos

John F. Kennedy, uno de los más prestigiosos políticos de USA –cuya familia vivió un tiempo en East Boston- se consideraba él mismo un mal orador. Recibió muchos cursos de teatro y locución para no tartamudear en sus discursos.

Barack Obama nació en Honolulu, Hawai, una isla perteneciente a los Estados Unidos. John McCain nació en la base naval de los Estados Unidos de Coco Solo en el Canal de Panamá.

Desde el 30 de abril de 1789, cuando George Washington ganó las elecciones, se han posesionado 44 presidentes.

La edad promedio ha sido 55 años.

El más joven en tomar el poder fue John Kennedy en 1961 a los 42 años, 7 meses y 22 días.

En 1901, Theodore Roosevelt (Teddy el hombre de la política de garrote) no fue electo pero ejerció a los 42 años, 10 meses y 9 días, sustituyendo a William McKinley.

William (Bill) Clinton tomó posesión a los 46 años y el general Usises Grant a los 47.

Ronald Reagan tomó el mando a los 69 años, 11 meses y 14 días en 1981.

En 1841, William Harrison se posesionó a los 68 años.

El promedio de vida de los presidentes es de 70 años.

Quienes vivieron más fueron Gerald Ford, 94 años y 5 meses, Ronald Reagan 93 años y 4 meses, John Adams 90 años y 8 meses, Herbert Hoover 90 años y 2 meses y Harry Truman 88 años y 7 meses.

El presidente que murió más joven fue John F. Kennedy, asesinado en Texas, en 1963, con 46 años y seis meses de edad.

7 fallecieron en el desempeño del cargo: tres asesinados (Lincoln en 1865, Garfield en 1881 y Mckinley 1901) y cuatro de muerte natural (Harrison en 1841, Taylor en 1850, Harding 1923 y Roosevelt en 1945).

Roosevelt gobernó desde 1933 hasta 1945- y fue elegido consecutivamente en 1932, 1936, 1940, 1944.

Desde 1951 un enmienda constitucional establece que sólo se puede ser reelecto una vez, El más breve, apenas un mes, corresponde a William Harrison. Muerto en 1841.

17 presidentes resultaron reelegidos al culminar su primer período de mandato, pero 11 completaron dos o más sucesivos. Los últimos fueron Eisenhower, 1953-1961, Reagan 1981-1989 y Clinton 1993-2001.

CHISTES DE LA SEMANA...

Todo mundo reclama sus inventos.
Pero ¿quién inventó la fama de la suegra?

---=====---

Hay matrimonios que terminan FELICES.
Otros siguen casados.

---=====---

A ese cirujano se le han SALVADO muchos pacientes.
Los demás siguen vivos.

---=====---

Ese millonario hacendado, campesino, nunca aprendió a leer ni escribir, pero sabe SUMAR Y MULTIPLICAR.

---=====---

Le escribió a su AMOR ETERNO "Te amo hasta el fin del mundo".
La carta no ha llegado.

---=====---

Se encuentran dos amigos borrachos en un bar y le dice uno al otro:
-Oye! ¿Qué haces aquí? Me he enterado que te has casado hace poco!
-No, tu se lo habrás oído a alguien, el que se ha enterado he sido yo!

¿Quieres Frenos a Precios Razonables o hasta GRATIS?
(Valor gratis depende de la necesidad. Para pacientes menores de 21 años de edad)
The BRACES PLACE
Dr. Mouhab Z. Rizkallah
• Gratis para niños con plan MassHealth
(Niños elegibles menores de 21 de edad con MassHealth Standard)
• Depósitos Bajos
• Plans de Pago Flexibles
bracesplaces.com
4 LOCALIZACIONES CONVENIENTES
DAVIS SQUARE SOMERVILLE 617-591-9999
CHELMOSFORD STREET LOWELL 978-454-0774
BUCKELEY STATION LAWRENCE 978-975-1000
ASHMONT STATION LOWELL 617-265-8338

Michael
-Salón de belleza-
15% de descuento
Visítenos y disfrute de nuestros servicios
709 Moody St.
Waltham,
MA 02453
781-609-2725
> MUJERES
> NIÑOS
> CABALLEROS
• Lavado
• Peinado
• Secado
• Desrizado
• Tinte
• Rayitos
• Manicura
• Pedicura
• Cejas
• Recortes
• Faciales
y más...

VENTA DE UN DÍA

ENVÍO Y DEVOLUCIONES GRATIS EN MACYS.COM. ENVÍO GRATIS CUANDO COMPRAS $99. DEVUELVE GRATIS POR CORREO O EN LA TIENDA.
SOLO EN EE. UU. APLICAN EXCLUSIONES; VEA MÁS INFORMACIÓN EN MACYS.COM/FREERETURNS

EL SÁBADO, 21 DE FEBRERO COMPRA DE 9 A.M.-11 P.M.

(¡ES UNA VENTA TAN GRANDE QUE NO CABE EN UN DÍA!)

TAMBIÉN COMPRA EL VIERNES, 20 DE FEBRERO DE 9 A.M.-10 P.M.

LOS HORARIOS VARÍAN SEGÚN LA TIENDA. VISITA MACYS.COM Y HAZ CLIC EN *STORES* PARA OBTENER LA INFORMACIÓN LOCAL.

OFERTAS DEL DÍA DE LA VENTA DE UN DÍA

ARTÍCULOS ESPECIALMENTE SELECCIONADOS, ¡A PRECIOS TAN BAJOS QUE NO NECESITAS UN PASE DE AHORRO! DISPONIBLES TODO EL DÍA, AMBOS DÍAS

DOORBUSTERS

¡SOLO POR 5 HORAS! 9 A.M.-2 P.M. VIERNES Y SÁBADO-¡VEN TEMPRANO MIENTRAS DURAN!

O DESCUENTOS EXTRA VIERNES Y SÁBADO DE 9 A.M.-2 P.M.

EL DESCUENTO DEL PASE DE AHORRO MACY'S NO APLICA A *DOORBUSTERS* NI OFERTAS DEL DÍA

★macy's **¡WOW!** AHORRA $10

EN ROPA EN VENTA Y LIQUIDACIÓN Y SELECCIONES DE ARTÍCULOS DEL HOGAR (EXCEPTO *DOORBUSTERS* Y OFERTAS DEL DÍA)

AHORRA $10

EN TU COMPRA DE $25 O MÁS. VÁLIDO EL 20 Ó 21 DE FEBRERO DE 2015 HASTA LAS 2 P.M. LIMITADO A UNO POR CLIENTE.

También excluye: especiales de todos los días (EDV), especiales, súper compras, muebles, colchones, alfombras, artículos eléctricos/electrónicos, cosméticos/fragancias, ropa, calzado y accesorios atléticos, mercancía de los Dallas Cowboys, tarjetas de regalo, exhibiciones de joyería, New Era, Nike on Field, compras previas, pedidos especiales, ciertos departamentos arrendados, compras especiales, servicios, macys.com. No puede combinarse con ninguna otra oferta de pase/cupón, descuento adicional u oferta crediticia excepto al abrir una nueva cuenta Macy's. Los dólares de descuentos se distribuyen como descuentos por cada artículos elegible, tal y como se muestra en el recibo. El devolver un artículo eliminará el descuento asignado a ese artículo. Este cupón no tiene valor como efectivo y no se puede canjear por efectivo, usarse para comprar tarjetas de regalo o aplicar como pago a tarjetas de crédito. La compra debe ser de $25 o más sin incluir cargos por impuesto y entrega.

0000520210751802011 5

★macy's **¡WOW!** AHORRA $20

EN ROPA EN VENTA Y LIQUIDACIÓN Y SELECCIONES DE ARTÍCULOS DEL HOGAR (EXCEPTO *DOORBUSTERS* Y OFERTAS DEL DÍA)

AHORRA $20

EN TU COMPRA DE $25 O MÁS. VÁLIDO EL 20 Ó 21 DE FEBRERO DE 2015 HASTA LAS 2 P.M. LIMITADO A UNO POR CLIENTE.

También excluye: especiales de todos los días (EDV), especiales, súper compras, muebles, colchones, alfombras, artículos eléctricos/electrónicos, cosméticos/fragancias, ropa, calzado y accesorios atléticos, mercancía de los Dallas Cowboys, tarjetas de regalo, exhibiciones de joyería, New Era, Nike on Field, compras previas, pedidos especiales, ciertos departamentos arrendados, compras especiales, servicios, macys.com. No puede combinarse con ninguna otra oferta de pase/cupón, descuento adicional u oferta crediticia excepto al abrir una nueva cuenta Macy's. Los dólares de descuentos se distribuyen como descuentos por cada artículos elegible, tal y como se muestra en el recibo. El devolver un artículo eliminará el descuento asignado a ese artículo. Este cupón no tiene valor como efectivo y no se puede canjear por efectivo, usarse para comprar tarjetas de regalo o aplicar como pago a tarjetas de crédito. La compra debe ser de $50 o más sin incluir cargos por impuesto y entrega.

0000520210751808011 9

la magia de ★macy's.com

APP BLOG

LOS PRECIOS DE LA VENTA DE UN DÍA ESTARÁN VIGENTES EL 20 Y 21 DE FEBRERO DE 2015.

ABRE UNA CUENTA EN MACY'S Y RECIBE 20% DE DESCUENTO EXTRA LOS 2 PRIMEROS DÍAS, HASTA $100, Y VENDRÁN MÁS PREMIOS. La tarjeta de crédito Macy's está disponible condicionada a aprobación de crédito; los descuentos para nuevos titulares son válidos en el día en que se abre la cuenta y al siguiente; excluye servicios, ciertos departamentos arrendados, tarjetas de regalo, restaurantes, comida gourmet y vino. Hay un límite de $100 en los descuentos para nuevas cuentas; la aplicación debe ser aprobada al momento para recibir los descuentos extras; los empleados de Macy's no pueden participar.

Juez federal suspende Acción ejecutiva de Obama

Activistas reaccionan. El fallo del juez federal Andrew S. Hanen de Texas que dejó en suspenso temporal la acción ejecutiva anunciada por el presidente Barack Obama en noviembre pasado mereció el más rotundo rechazo de activistas de diferentes organizaciones pro-inmigrantes de Boston, mientras la Casa Blanca decidió apelar el fallo ante el quinto Tribunal de Circuito de Apelaciones en Nueva Orleans.

➥ *La decisión del juez federal Andrew Hanen de suspender temporalmente la acción ejecutiva del Presidente Barack Obama genera mucha decepción en la comunidad inmigrante.*

"Centro Presente condena esta medida que representa un claro retroceso para la transformación de nuestro sistema de leyes de inmigración", enfatiza Patricia Montes, directora ejecutiva de esa organización pro-inmigrante que anuncia reuniones informativas de emergencia.

La acción ejecutiva de Obama busca evitar la deportación de unos cinco millones de inmigrantes indocumentados que entraron al país ilegalmente.

Pero la decisión del juez federal en Texas, Andrew S. Hanen, bloquea temporalmente la medida presidencial con la posibilidad --según dice-- de declararla inconstitucional fallando a favor de los 26 estados que han demandado al gobierno de manera conjunta, entre los que no figura Massachusetts.

La Casa Blanca ya reaccionó ante el fallo del juez de Texas lo que, según activistas, es el inicio de una batalla legal de "tira y afloja" que se ha mantenido durante los últimos meses con la oposición de los republicanos que sostienen que la acción ejecutiva del mandatario es inconstitucional.

El fallo contra las medidas de Obama se produce cuando el Departamento de Inmigración iba a comenzar a procesar las solicitudes de inmigrantes indocumentados beneficiados por DACA, que podían evitar ser deportados al menos durante tres años y que iban a recibir permisos de trabajo.

La decisión del juez federal también afecta a un programa que debe entrar en funcionamiento en mayo DAPA para padres indocumentados con hijos que sean ciudadanos estadounidenses o residentes legales.

El juez de Texas que ha dictado la suspensión no es casual, ya que ha sido el estado fronterizo que ha liderado la oposición a la acción ejecutiva del presidente Obama.

Además, el juez Hanen, quien fue nombrado en su puesto en 2002 por el presidente George W. Bush, ha atacado públicamente la acción de ejecutiva de Obama, asegurando *"que pone en peligro a Estados Unidos".*

Algo más...

Además de Texas, los estados demandantes son Alabama, Arizona, Arkansas, Carolina Norte, Carolina del Sur, Dakota del Norte, Dakota del Sur, Florida, Georgia, Idaho, Indiana, Kansas, Louisiana, Maine, Michigan, Mississippi, Montana, Nebraska, Ohio, Oklahoma, Utah, Virginia del Oeste y Wisconsin. Los estados que se oponen a la acción ejecutiva no solicitan una indemnización, sino que quieren que los tribunales bloqueen la acción ejecutiva y señalan que el mandatario se extralimitó en sus poderes.

Andrew S. Hanen el año pasado, acusó al gobierno de participar en conspiraciones criminales para llevar al país niños de contrabando al reunirlos con los padres que vivían en el país de manera ilegal.

➤ ¿Qué pasará ahora?

Organizaciones pro inmigrantes reaccionan ante suspensión de Acción Ejecutiva

Ante la noticia de la suspensión temporal de la Acción Ejecutiva sobre inmigración del presidente Barack Obama diversas organizaciones pro- inmigrantes reaccionan ante el fallo del juez federal Andrew Hanen, que temporalmente retrasa la fecha que estaba estipulada a empezar miércoles 18 de febrero para que millones de inmigrantes empezaran el con el proceso de aplicación, registración y solicitud de permiso de trabajo.

"Inmigrantes en Massachusetts siguen adelante a pesar del fallo que fue emitido, y continuarán preparándose para estar listos con los programas de Acción Diferida que darán los 65 mil hombres, mujeres y niños la oportunidad de vivir, trabajar, y regularizar su estatus laboral en el país.. Estamos confiados que esta orden será levantada por el Quinto Circuito, y que la demanda será vencida. Aplaudimos a nuestra Ministra de Justicia Maura Healey por firmar apoyando los programas de acción diferida". Eva Millona, directora ejecutiva la coalición MIRA (Massachusetts Immigrant and Refugee Advocacy Coalition).

"Esta demanda es un truco político de los ministros de justicia y gobernadores anti-inmigrantes para asustar a los inmigrantes que son elegibles de aplicar por un alivio administrativo. Hemos peleado duro por esta victoria, no vamos a dejar que nadie nos la arrebate. Ganaremos la demanda en la corte y continuaremos con la pelea por una solución permanente que incluya un camino para dar ciudadanía a los 11 millones de inmigrantes indocumentados". Magalis Troncoso, directora ejecutiva del Dominican Development Center.

"Esta es la primera ronda de un largo proceso legal. Cientos de juristas están de acuerdo con la acción ejecutiva del presidente argumentando que sí es constitucional. Estamos seguros que el sistema de la corte eventualmente rechazará esta demanda que lo único que hace es gastar los impuestos privar de derechos a los trabajadores y a las familias. No podemos permitir que este bloqueo temporal nos prevenga de seguir con nuestro movimiento. La comunidad inmigrante debe seguir adelante preparándose para aplicar para este atrasado alivio". John Willshire-Carrera, co-manager del Harvard Immigration and Refugee Clinic at Greater Boston Legal Services.

"La acción ejecutiva que protege a los padres y jóvenes inmigrantes es firme. El fallo del juez Hanen no es definitivo y estamos seguros de que será revocado en un tribunal superior". Cristina Jiménez, directora general de United We Dream.

¿Quiénes serían los afectados?

La acción ejecutiva sobre inmigración del presidente Barack Obama anunciada en noviembre del año pasado beneficiaría alrededor 4.5 ó 5 millones de inmigrantes sin documentos, quienes han estado viviendo en este país al menos 5 años de manera ininterrumpida y que tienen hijos ciudadanos o residentes permanentes legales.

También beneficia a los Dreamers quienes entraron al país antes de cumplir los 16 años de edad y que han estado en los Estados Unidos desde antes del primero de enero del 2010 de manera ininterrumpida.

Millones de indocumentados padres de ciudadanos y residentes legales permanentes (DAPA, por sus siglas en inglés) que están en el país desde antes del 1 de enero de 2010 y carecen de antecedentes criminales también entrarían entre los beneficiarios de la acción ejecutiva.

La acción ejecutiva frenaría temporalmente por tres años las deportaciones y concede un permiso de trabajo por el mismo periodo de tiempo. Al tercer año pueden renovarse ambos beneficios.

La decisión de Andrew Hanen significa que aquellos Dreamers (soñadores) que tenían pensado enviar sus solicitudes de amparo de sus deportaciones a partir de este miércoles, no podrán hacerlo.

Los demandantes habían pedido a Hanen que emita una "orden judicial preliminar" que bloqueara temporalmente tanto DACA como DAPA en tanto la querella sigue su curso.

Al cierre de esta edición diferentes organizaciones a favor de los inmigrantes indocumentados están planeando foros para expresar apoyo a la implementación del alivio administrativo a cientos de inmigrantes.

¿Se ha lesionado?

CONSULTA GRATIS
- Accidentes automovílisticos
- Lesiones en el trabajo
- Resbalones y Caídas
- Todo tipo de Accidentes

¡RECIBIMOS PAGO UNICAMENTE CUANDO USTED RECIBA SU DINERO!

Abogado
Christopher Earley

44-46 Temple Place - 4to Piso
Boston, MA 02111

¡Llame Ahora!
(617) 338-7400

David Marquez, quien también trabaja de voluntario como mentor para ayudar a jóvenes de distintas comunidades.

Puertorriqueño seleccionado para recibir premio YMCA Achievers

David Marquez quien lleva trabajando por más de 17 años con el Mass General Hospital en la estación de policía y seguridad fue seleccionado para recibir el YMCA Achievers Award, premio que se entrega para reconocer el talento, la perseverancia, determinación y éxito alcanzado en su carrera profesional.

Los candidatos que fueron seleccionados para recibir este premio serán honorados en la cena de gala anual que se llevará a cabo en el UMass Boston Campus Center durante el mes de mayo.

Además de aceptar el reconocimiento como YMCA Achiever, los seleccionados a este premio tienen que prestar un servicio de 40 horas para ayudar a estudiantes a través de programas para la juventud. David Marquez quiere prestar su servicio comunitario con el Boys and Girls Club de Middlesex y la YMCA.

Anteriormente este reconocimiento se llamaba en el 2010 "Black Achievers Award" pero los organizadores decidieron expandir el programa a todas las minorías.

Hablando de Salud...

➥ » Email: editor@elmundoboston.com

Por su salud y su futuro, es el momento de perder peso

Por Mélida Arredondo, MPH

Este artículo es el segundo de tres segmentos de cómo perder peso fácilmente y de bajo costo.

En el artículo anterior se explicó cómo llegar a los números básicos para empezar en un programa de pérdida de peso. Es esta sección le daremos algunos consejos que le ayudarán durante este proceso y así poder alcanzar la meta que usted se trazó respecto a su peso.

Busque un cuaderno. Apunte el peso, el índice corporal de masa y el número que se calculó como 10% por ciento de lo que se va perder en libras en seis meses. Escoja un día y una misma hora semanalmente cuando se va pesar con la misma romana, y apunte ese peso con la fecha.

¡El ejercicio es una buena y fácil herramienta! El ejercicio es súper importante. Hay que hacer ejercicio un mínimo de media hora cinco veces cada semana más que la rutina normal. Por ejemplo, si se toma el bus cinco días a semana y se camina quince minutos de la casa al bus y después al trabajo, eso es parte de una rutina ordinaria. Para perder peso, hay que caminar cinco veces por una media hora más que esa rutina. Se podría también correr, tomar clases de Zumba u otro tipo de actividad. ¡Oiga! Una media hora limpiando la casa intensamente o paleando la nieve lo cual no es parte de la rutina normal se considera ejercicio. Apunte las fechas y el tiempo que se toma para hacer su ejercicio.

¿El plato y las calorías? Primero hay que aprender como contar las calorías que uno pone en el plato normalmente. Este proceso comienza cuando la persona compra comida en el supermercado. Cada comida tiene una descripción de la comida y allí dice cuántas calorías hay por porción y cuantas porciones hay por producto. **¡Un Consejo!** Si utilices una lista de compras, cada vez que se escoge una comida, se apunta las calorías y el número de porciones del producto. Cuando se sirve la comida, ya la lista tiene las calorías para calcular lo que se va comer. Si es un plato que utiliza varios productos, solo hay que añadir las calorías para saber cuántas calorías se está consumiendo.

Más explicación de cómo calcular un plato con menos calorías se explicará en próximas semanas.

MEDICINA ESTÉTICA Y CIRUGÍA COSMÉTICA

Destination Beauty MedSpa

Ama...tus labios

Especial de Febrero

Compra 1 jeringa de Juvederm XC Ultra Plus, y recibe:

Un Skin Medica Lip Plump System ($75.00 value) ¡GRATIS!

¡Cantidades limitadas, llamanos hoy!

Dr. Sanjeev Sharma

¡Resultados verídicos! "Garantizamos resultados como nadie más en Nueva Inglaterra"

1319 Worcester Road • Framingham, MA 01701

508.879.2222

info@dbmedspa.com • www.dbmedspa.com

¡Llámenos o visítenos hoy mismo!

Prime MOTOR GROUP

TOYOTA SCION

¡Una **forma fácil** de comprar carros!

Aproveche este año y utilice sus devoluciones de impuestos como inicial para un carro nuevo o usado.

¡Trabajamos con todos nuestros clientes para cumplir sus deseos!

No importa si tiene MAL CREDITO

¡Móntese hoy en un Camry 2015 con CERO* de inicial!

EN PRIME TOYOTA DE BOSTON ESTAMOS PARA SERVIRLE A LA COMUNIDAD HISPANA CON REPRESENTANTES DE VENTAS QUE HABLAN ESPAÑOL

Pedro A. Rodríguez | Valeria Alegria | Obed Florimon | Carla Gualdrón | Tomás Sánchez

Transparencia y honestidad son características primordiales de nuestro equipo de ventas

A su servicio en español:

OBED FLORIMON
617-469-1069
oflorimon@primemotorgroup.com

PEDRO RODRÍGUEZ
617-469-1083
prodriguez@primemotorgroup.com

Traiga este cupón para recibir una
ALARMA GRATIS
con arranque de motor a control remoto.
Además, **50% DE DESCUENTO**
en todos los tapetes de temporada

PRIME TOYOTA DE BOSTON

1605 VFW PARKWAY
WEST ROXBURY, MA 02132

*$0 down lease only. Ciertas restricciones aplican. Válido hasta 02/28/15. Llame hoy para más información. Prime Toyota de Boston - 1605 VFW PARKWAY, WEST ROXBURY, MA 02132

Honestidad, responsabilidad y servicio en Lara Multiservices

➥ *Lara Multiservices los espera para llenar los impuestos.*

Al ver la necesidad de la comunidad de poder discutir sobre impuestos en su propia lengua, Juan F. Lara, oriundo de Guatemala y quien lleva viviendo en este país desde 1984, decidió crear la Compañía Lara Multiservices, que al día de hoy ya lleva prestando servicios por más de 23 años en Waltham.

Juan F. Lara se graduó de contador en la escuela Nacional de Ciencias Comerciales y además estudió leyes en la Universidad de San Carlos en Guatemala. Al llegar a Massachusetts estudió inglés como segunda lengua en la Universidad de Harvard. Luego de trabajar en un H&R Block y hacer carrera allí, Juan decidió abrir en 1992 Lara Multiservices con el lema: "Honestidad, Responsabilidad y Servicio".

Lara Multiservices está abierta durante todo el año para brindar la mejor atención y servicio a su clientela. *"Ofrecemos consultas gratuitas para brindar información, revisión y asesoramiento sobre impuestos",* dice Juan F. Lara quien a su vez hace énfasis sobre el personal bilingüe ingles/español con el que cuenta su empresa.

La labor que Juan F. Lara ha desempeñado con su empresa lo ha llevó a ganarse un reconocimiento como mejor empresario guatemalteco del año, que le entregó durante el 2014 la organización Casa Guatemala.

Los servicios que ofrece Lara Multiservices son: preparación de impuestos, depósito directo, llenado electrónico, trámite para obtener el número de contribuyente del IRS, notaría pública, traducción de documentos (inglés-español), cartas de poder y de invitación, entre otros servicios.

"Nosotros no nos limitamos a preparar las planillas de impuestos, sino que también orientamos y educamos a nuestra comunidad para hacerlo de la manera correcta y obtener los mayores beneficios",

explica Juan F. Lara sobre su empresa.

Lara Multiservices se encuentra en la 705 Moody St en Waltham, abre los 7 días de la semana de lunes a viernes de 9am a 8pm; sábados de 9am-6pm y domingos de 10am a 5pm. Teléfono 781- 788-8488.

➥ *Desde su oficina en Waltham Juan F. Lara los invita a Lara Multiservices.*

LARA MULTISERVICES
INCOME TAX

23 años
de experiencia
hacen la diferencia

SATISFACCION 100% GARANTIZADA

Servicios:
- Llenado Electrónico
- Depósito Directo
- Devolución Rápida
- Notaria Pública
- Traducción de Documentos (Inglés / Español)
- Cartas de Poder

Horarios:
Lunes a Viernes de **9am a 8pm**
Sábado de **9am a 5pm**
Domingo de **10am a 5pm**

705 Moody St
Waltham, MA 02453

781.788.8488

"Será un gusto servirle"
- Juan F. Lara

➥ ***La familia González:*** *Penélope (en la primera fila a la izquierda) quiere seguir los pasos de su hermano Alejandro, pero esta vez en la escuela femenina de Bellesini.*

Academia Bellesini abre escuela solo para niñas

La escuela secundaria y sin costo de matrícula Bellesini Academy abrirá una escuela solo para niñas en septiembre de éste año. En su primer año la Academia contará con clases para sexto grado y eventualmente servirá a 60 jovencitas de los grados quinto al octavo quienes demuestren ser una promesa académica y sean de escasos recursos. La nueva escuela busca seguir los mismos modelos que usan con las escuelas de niños en riesgo en Lawrence para que así puedan ser aceptados en escuelas superiores en donde recibirán preparación para college y posibles becas. Las inscripciones para la academia femenina Bellesini ya están disponibles.

Los estudiantes latinos comprenden un 90 por ciento de los estudiantes en Lawrence. Las niñas hispanas tienen un alto índice de abandonar la escuela secundaria en comparación con otros grupos étnicos. También son las que menos tienden a alcanzar un grado de colegio superior (college), de acuerdo con la American Association of University Women.

"Es claro que hay una necesidad de más oportunidades educacionales para mujeres jóvenes en riesgo en Lawrence. Las jovencitas latinas en esta ciudad están enfrentando retos significantes, incluyendo el tercer más alto porcentaje de embarazo y el tercer porcentaje más bajo de mujeres graduadas en el estado. Ellas tienen menos probabilidades de vincularse al preescolar, tienen bajos niveles en matemáticas y lectura y muestran altos índices de obesidad", asegura Julie DiFilippo rectora de la institución.

Alejandro González de 12 años de edad se graduó en el 2012 de Bellesini. Sus padres Alejandro y Yolanda, notaron que la educación en Bellesini fue muy diferente a las escuelas a las que Alejandro había asistido. Las clases con pocos estudiantes hicieron posible para Alejandro que los profesores se enfocaran en enseñanza personalizada. Los programas escolares luego de clases, los de verano y actividades comunitarias hicieron también que el rendimiento académico de Alejandro mejorara notablemente.

"Como padres estamos muy orgullosos de los logros de Alejandro y es por eso que queremos que nuestra hija Penelope tenga las mismas oportunidades que su hermano tuvo. Lo que Bellesini hizo en nuestra familia no tiene precio, no hay palabras que describan el valor que tiene", dijo Yolanda, quien a su vez resaltó que Bellesini ayudó mucho a Alejandro al momento de aplicar para una escuela superior. Ahora Alejandro tiene una beca de 4 años en la Austin Preparatory School.

Bellesini Academy empezará una campaña "Construyendo futuros brillantes para las mujeres" para recolectar $1'300 mil dólares para construir una adición a la escuela existente, que incluiría 4 salones de clase, laboratorios de ciencia, arte y computadores. Las escuelas compartirán facilidades tales como el gimnasio, biblioteca, cafetería, entre otros.

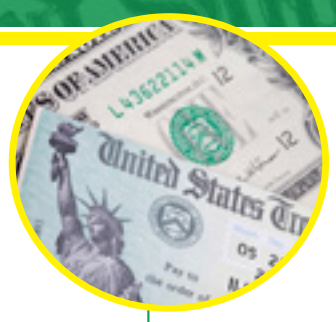
Bellesini Academy fue fundada en 2002, provee educación privada sin costo de matrícula a 60 niños de escasos recursos de grados quinto a octavo quienes residen en Lawrence. La principal meta de la escuela es preparar a los estudiantes para que sean exitosos en las escuelas superiores y así logren completar in grado de cuatro años en un college.

➥ *Laboratorio de ciencias en la academia Bellesini*

¡Llegó la temporada de impuestos!

OPORTUNIDAD DE EMPLEO
Estamos buscando un AGENTE DE VIAJES BILINGÜE
¡Llámenos para más información!

No se preocupe...
Usted cuenta con el mejor servicio de



NONDIA TAX SERVICES

Impuestos personales, casas y negocios

✓ EXPERIENCIA
✓ RESPALDO
✓ RAPIDEZ

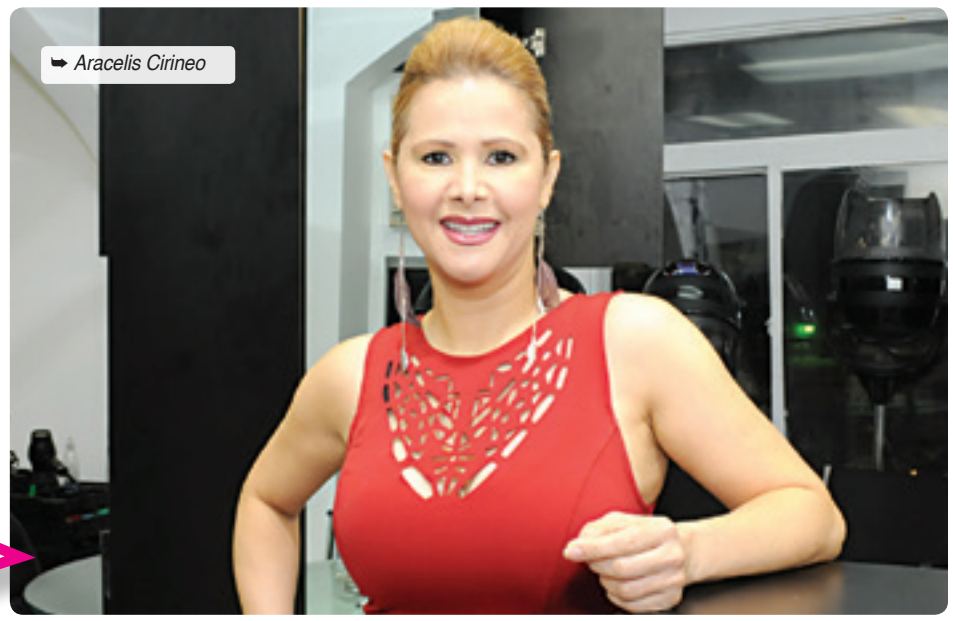
AUTHORIZED IRS e-file PROVIDER

Abierto de lunes a sábado. Domingos por cita.
La misma Nondia que usted conoce...
¡Para servirle siempre!

Además:
NONDIA TRAVEL & TOURS
BOLETOS Y EXCURSIONES A TODAS PARTES DEL MUNDO
¡LLámenos para cotizaciones y notará la diferencia!

20 AL 28 DE ABRIL 2015 DESDE $2,220
INCLUYE: BOLETO AEREO, HOTELES, DESAYUNOS, CENAS, 6 ALMUERZOS, TRANSFER EN AUTOBUS SEGUN EL PROGRAMA, GUIA DE HABLA HISPANA, ASISTENCIA EN LOS AEROPUERTOS

234 Essex St • Lawrence, MA • 978.794.0026


➥ Aracelis Cirineo

➤ **Comerciante latina revela las claves de su éxito**

"Lawrence es la ciudad de mayor progreso"

La propietaria de varios negocios en Massachusetts, Aracelis Cirineo, reveló que Lawrence es la ciudad de mayor progreso y ofrece un gran espacio comercial para los emprendedores.

"Me fui hace 11 años de esta ciudad, pero regresé, porque esta comunidad me ha apoyado, me ha abierto el camino hacia el éxito", expresó Cirineo.

Cirineo es la dueña de Aracelis Beauty Salon, un centro de estética que abrió sus puertas en Lawrence hace más de 25 años, donde se especializan en cortes y colores.

"Mi clientela es de toda una vida, tengo clientas que están viniendo desde que inauguramos el negocio. Esta fidelidad nos gratifica y nos demuestra que hacemos buen trabajo", destacó Cirineo.

¿Dónde?
Aracelis Beauty Salon
210 Lawrence St.
2do. piso
Lawrence, MA 01841
978-738-9990

Aracelis se inició en el mundo de la belleza desde que era una niña.

"Heredé las cualidades de mi abuelo, quien era un conocido barbero en la República Dominicana. A los 13 años empecé a trabajar en el salón de mi hermana, y a los 17 años de edad inicié mi primer negocio", comentó Cirineo.

Recientemente, Cirineo inauguró un nuevo negocio, Bongo's Bar & Grill, donde ha recibido un gran apoyo de la comunidad.

"Me identifico como una mujer de progreso, un ejemplo para las mujeres. Las invito a convertirse en emprendedoras, que con esfuerzo y el apoyo de la ciudad lograrán excelentes resultados", sentenció Cirinero.

Aracelis beauty salon

Aracelis regresa ofreciéndole su mejor calidad de trabajo en:
keratina • Botox
Opti smooth
210 Lawrence St. • 2do. piso
Lawrence, MA 01841
978-738-9990

A. J Beauty Salon

• Recorte • Peinados • Alizado
• Highlights • Permanente
• Extensiones
77 Jackson St. Lawrence, MA 01841
Josefina 978-685-6831

MOKSHA
Spa, Laser & Yoga
Laser hair and tatoo removal
Hot power yoga
10 clases por $20
160 Merrimack St.
Methuen, MA 01844
978-685-0334
www.mokshaspa-wellness.com

LUISA'S
BEAUTY SALON
CORTE • PEINADO • MAQUILLAJE • HIGHLIGHTS • COLORING
75 WATER ST. • LAWRENCE, MA 01841
(978) 943-0103

Ruby
Beauty Salon
165 Lawrence St.
Lawrence, MA 01841
Teléfono: 978.258.8014

HOUSE OF STYLE
BARBER SHOP

107 Broadway Unit 4, Methuen
978-208-4689

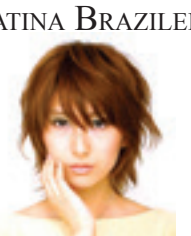
eVOLUTION
Beauty Supply & Salon

62 Berkeley St
Lawrence MA 01841
TEL.: 978 837-3321
FAX: 978-837-3366

KUKITO
BARBER SHOP
978-397-6610
Kukito Barbershop
586 Haverhill St.
Rt.110 Lawrence,
MA 01841

Veronica's
• BEAUTY SALON •

Hair + Make-up done by yourglamorous
309 LAWRENCE ST.
LAWRENCE, MA 01841
TEL (978) 601-3880
(978)683-3484
Se necesitan peluqueras con experiencia

Extensiones de Pelo, Trenzas, Colores, Highlights, Permanentes y Especialistas En Keratina Brazileira

NEW WOMAN
BEAUTY SALON
491 Haverhill Street
Lawrence, MA 01841
Tel. (978) 682-2453

Para anunciarse en esta sección de
EL MUNDO de la Belleza
llame al
617-522-5060
x247

Hicieron reconocimiento a residentes del Valle del Merrimack

Seis residentes de Lawrence estuvieron entre las 14 personas del Valle de Merrimack que fueron reconocidas por su trabajo voluntario en la justicia social, por parte del Merrimack Valley Project. Ellos fueron: Inés Calzada y Yaritza Rizzo de Ebenezer Christian Church; Leo Sicard de Our Lady of Good Counsel; María Consuelo Mejía de la iglesia Spanish Free Methodist Church; Rafaela Pichardo de St. Mary of de Assumption Church y Milka Santana de SEIU 32BJ-615.

Otros reconocidos fueron Linda Borland de Christian Church de Andover, Paul Ackroyd de St. Mark Episcopal de Westford; Julio Rosa y Rosa Garcia de St. James en Haverhill; Mercedes de Pena de St. Patrick en Lowell; Mitsy Walton, Karen Stairs, Neil and Janet Barlett de la Christian Church United Food Ministry en Lowell.

Además de los que recibieron honores, varios residentes de Lawrence fueron nombrados para la junta directiva del Merrimack Valley Proyect.

Fundado en 1989, The Merrimack Valley Project es una coalición de sindicatos, iglesias y líderes comunitarios trabajando por la justicia laboral y por los trabajadores inmigrantes de la región. Además de estos temas, incluye una campaña de Hipotecas desde 2009, donde identifican y organizan a propietarios e inquilinos para enfrentar casos de embargo de casas y apartamentos. Ha ganado el apoyo de los legisladores estatales por evitar el desalojo tanto de dueños como de inquilinos.

El Concejo Municipal de Lawrence, en forma unánime, votó la adopción de un proyecto de ley que pide a los bancos mediar con los propietarios antes de embargar una propiedad, y deposita un bono de $10,000 por cada propiedad embargada para limpiar las posibles violaciones al código de vivienda.

El año pasado, a través de un esfuerzo del Merrimack Valley Project y otros grupos, la pregunta 4, relacionada con ingresos, pasó el referendo, permitiendo a casi un millón de trabajadores de Massachusetts aumentar su mínimo de $9 a $11 la hora a partir de 2017.

La organización ayudó a pasar el proyecto de ley sobre trabajadores domésticos, dándoles a 5,000 de ellos no solamente un contrato, sino también un día libre a la semana y más definición en sus responsabilidades laborales.

Conozca quienes son los que recibieron el reconocimiento

Ines Calzada. Ha sido miembro de Ebenezer Christian durane 10 años. Hace parte de la junta directiva de la iglesia y anterior presidenta del Ministerio de Damas. Es líder en diálogos de consejería para jóvenes y lleva sus oraciones a prisiones y hospitales. La señora Calzada y su esposo Eliezer tienen 5 hijos, dos de los cuales han sido adoptados. Ellas es conductora de un bus escolar para niños con necesidades especiales en North Reading Transportation.

Yaritza Rizzo. Comenzó su voluntariado a los 14 años con jóvenes con síndrome de Down en Northeast Independent Living. Nunca ha dejado de trabajar con jóvenes, desde enseñar en la escuela dominical hasta llegar a ser directora del programa en Ebenezer Christian, y su esposo Mascimiliano se ha convertido en pastor de jóvenes. Rizzo inició una organización llamada Parent Leaders in the Merrimack Valley, mientras trabajaba en Arbour Counseling Services. Es la presidenta de la Asociación de Padres y Profesores en la Escuela de Estudios Excepcionales Lawrence High School.

Leo Sicard. A sus 92 años recibió honores por su trabajo de más de 50 años en las entidades St. Vincent DePaul Society y Our Lady of Good Counsel. Su hija, Susan Fink, recibió el premio en nombre de su padre, quien se involucró en sociedad como miembro de la St. Mary Church of de Assumption en el ejército dura la Segunda Guerra Mundial en Africa del Norte y Francia.

Maria Consuelo Mejia. Es líder en distribución de alimentos en el Ministry at Spanish Free Methodist Church. Cada mes entregan comida a más de 200 familias. Mejía su unió a Spanish Free Methodist hace más de 10 años, donde es miembro activo.

Rafaela Pichardo. Ha sido miembro de St. Mary of the Assumption Church durante más de 30 años, donde sirve como ministra eucarística, profesora de educación religiosa, cursillista y de Cofradía Altagraciana. Adicionalmente, es miembro desde hace muchos años de la Arlington Neighborhood Association. Anteriormente, sirvió en la Junta Directiva.

Milka Santana. Ha vivido en los Estados Unidos durante 38 años, por lo cual ha sido miembro de SEIU 32BJ-615. Santana trabaja para G2, una compañía de servicio para pasajeros en el Logan desde hace más de 7 años. Tiene una campaña para lograr una unión en el aeropuerto durante tres años y medio, firmando las tarjetas de los trabajadores, hablando en público y distribuyendo información sobre sindicalismo a sus compañeros de trabajo.

Residente de Lawrence lanzó CD de música cristiana

El pasado sábado 7 de febrero la Iglesia cristiana Fuente de Salvación de Lawrence fue el escenario para el lanzamiento del primer CD de música cristiana de Carol Terrero titulado "El Poder de tu amor".

A pesar de las condiciones climáticas el evento contó con un buen público que disfrutó de las baladas pop que alegraron los corazones de los feligreses con canciones como Sedienta, Mi fe y El poder de tu amor.

"Este CD está dirigido a personas que tienen bajo autoestima. Habla del amor de Dios y también hace un llamado a que se refugien en él", dijo la artista dominicana quien estuvo acompañada con la banda en vivo de Lynn KSK.

El poder de tu amor cuenta con ocho canciones y estuvo bajo la dirección de Lenny Salcedo y su sello LP Produce y con los arreglos musicales de Luis Manuel Feliz

Carol se estará presentando próximamente en una celebración nocturna en JP el próximo sábado 28 de febrero y en la feria cristiana a nivel nacional e internacional Expolit en Miami.

El poder de tu amor está disponible en Itunes, Amazon Cd Baby y Google Play. Siga a Carol en Facebook /carolterrerooficial o en su página web Carolterrero.com.

El Alcalde de Lawrence Dan Rivera junto con el Gobernador de MA Charlie Baker

Fondos para mejorar intersección calles Lawrence y Park

El Gobernador de Massachusetts, Charlie Baker, con el Alcalde de Lawrence Dan Rivera, la senadora Barbara L'Italien, y los Representantes de Estado Marcos Devers, Frank Moran y Diana DiZoglio, anunciaron un proyecto de intersección que será financiado en parte por fondos que fueron liberados del capítulo 90 durante el mes de enero por el gobernador Baker. La intersección de las calles Lawrence y Park estarán sometidas en el proyecto de mejoramiento.

"En nuestro primer día en el cargo hemos lanzado con orgullo estos fondos como un compromiso de los gobiernos locales para garantizar el acceso a los fondos de infraestructura que han sido prometidos para reparar carreteras, andenes y puentes", dijo el gobernador Baker.

$95 mil dólares de los fondos recién liberados del capítulo 90 serán destinados a la planificación y obras de ingeniería que llevarán a la ciudad de Lawrence a un 100 por ciento del plan de diseño del proyecto de reconstrucción de las calles Lawrence y Park.

NOCHE LATINA

PRESENTADA POR: EL MUNDO BOSTON

MIERCOLES | 4 DE MARZO
TD GARDEN | 7:30 PM

UTAH JAZZ VS. BOSTON CELTICS

TICKETS A PRECIO ESPECIAL:

- » $50 VIP
- » $40 LOGE SEATS (LOWER LEVEL)
- » $20 BALCONY SEATS

TICKET VIP INCLUYE:

- Recepción VIP antes del juego a las 5:30pm en el Promenade del TD Garden
- Conozca Jugador Leyenda de los Celtics
- Bailarinas de los Celtics y mascota Lucky
- Buffet complementario • Cash Bar
- Oportunidad de fotos con el Trofeo de Campeones de la NBA del 2008

WWW.CELTICS.COM/OFFERS/NOCHE
ENTRE EL CODIGO: LATINONIGHT

MAS INFO: Jay Robinson 617-399-8423 • www.elmundoboston.com/nochelatina

Feria de Empleos

latino career expo

Cambiando vidas. 2015

- Entrada GRATIS
- Vestimenta formal
- Traiga su resumé
- ¡Llegue temprano!

Jueves 20 de Marzo

1:00 PM to 5:00 PM | Marriott Courtyard Boston

275 Tremont St. | Boston, MA 02116 (Al lado de Royale Nightclub)

¡Más de 30 compañías estarán presentes!

SPONSORED BY:

STATE STREET. · HARVARD UNIVERSITY · Eastern Bank · AMERICAN STUDENT ASSISTANCE $ALT Money knowledge for college—and beyond.

Harvard Pilgrim Health Care · Boston Children's Hospital Until every child is well · Constant Contact · massDOT Massachusetts Department of Transportation

Presented by: EL MUNDO BOSTON

617.522.5060 | elmundoboston.com

★★★ ON THE CAMPAIGN TRAIL ★★★

A pocas semanas de las primeras elecciones para elegir al próximo Representante de la Casa de Estado por el Distrito 1 del condado de Suffolk que incluye East Boston, zona en donde reside un alto porcentaje de latinos, los candidatos no escatiman tiempo a pesar de las condiciones climáticas para seguir con su campaña y recordarle a los vecinos que salgan a votar el próximo 3 de marzo.

Candidato Camilo Hernández

El único candidato latino a Representante Estatal, Camilo Hernández, habla con el personal del restaurante Ecco en East Boston. Hernández oriundo de Colombia y quien tiene una amplia trayectoria de trabajo con la comunidad fue uno de los primeros en lanzar su candidatura por este cargo.

Candidato Lou Scapicchio

El candidato a Representante Estatal Lou Scapicchio ayuda a residentes de East Boston a palear la nieve durante las fuertes nevadas que han azotado la región. Scapicchio es un abogado que trabajó en el cuerpo general de abogados del ejército de los Estados Unidos.

Candidato Adrian Madaro

En las calles de East Boston Adrian Madaro hace campaña mientras que habla con los residentes de la ciudad. Madaro trabajó recientemente como encargado de personal del saliente Representante Estatal Carlo Basile.

Candidato Ed Deveau

Ed Deveau, quien anteriormente fuera jefe del gabinete del senador Anthony Petruccelli, hace campaña a su candidatura como Representante Estatal en las estaciones de los trenes en East Boston.

¡Orale! con Veronica

MESA REDONDA con CANDIDATOS

¡PORQUE A LOS LATINOS, SI NOS IMPORTA!

Cámara de Representantes
EAST BOSTON
Conoce a los candidatos y entérate de sus planes.

PARTICIPA publicando tus preguntas en
FACEBOOK en el grupo
East Boston State Representative Election,
entre el viernes 13 y el viernes 20 de febrero.

SABADO 21 DE FEBRERO
DE 2 A 5 PM
VERONICA ROBLES CULTURAL CENTER
Habrá una sesión de preguntas y respuestas
en los medios sociales entre 4 y 5 PM.
#candidatosEB

El programa estará disponible en
Internet y redes sociales el domingo 22 de febrero y
se trasmitirá en television por WCEA Cuenca Vision
el martes 24 de febrero a las 6 AM y 6 PM.

Para más información visite la página
www.lteve.com

Presentado por LTV Productions y Orale con Veronica en colaboración con
Veronica Robles Cultural Center (VROCC), Hispanic American Chamber of Commerce,
El Mundo Newspaper, El Planeta Newspaper, Cuenca Visión y Boston Area Spanish Exchange - BASE

EL MUNDO BOSTON

SUPLEMENTO ESPECIAL

Promoviendo el Voto Latino

19 AL 25 DE FEBRERO, 2015

Editor: Máximo Torres | Pags. 15 - 26

➤ Para Representante estatal

Latinos apoyan a Ruggiero

East Boston with Joe

La euforia, el apoyo de una comunidad latina que se identifica cada vez más con Joe Ruggiero crece cada día rumbo a las elecciones primarias del 3 de marzo para Representante estatal por el primer distrito del Condado de Suffolk que incluye East Boston. Hay seis candidatos en contienda y la participación de los latinos en esta elección es de vital importancia. Ruggiero ya ha recibido el apoyo de políticos, empresarios, comerciantes, sindicatos, religiosos y de los diferentes grupos representativos de East Boston. Es hora de salir y votar.

Boston Mayor throws his support behind Ruggiero

Walsh endorses Joe, saying he has all the qualities you need in a State Rep.

Walsh apoya a Ruggiero

Félix D. Arroyo endosa a Joe Ruggiero

➥ *Félix D. Arroyo, Joe Ruggiero y Tony Barros*

Comercio latino con Ruggiero

➥ *Tony Portillo, Stars Advertising*

➥ *Luis Gonzáles, Intergroup Realty*

➥ *Luis Vasco, Tacomex Restaurant*

➥ *José Giraldo, El Kiosko Restaurant*

➥ *William Puma, Pollo a la Brasa El Chalán*

➥ *Aldo Callejas, Hacienda Restaurant*

➥ *Eloy Romero R-Cookware.Int*

La columna de Max

Salgamos a votar

El 3 de marzo próximo se celebrará en East Boston una elección especial para elegir al sucesor de Carlo Basile, demócrata que fue reelegido en noviembre pasado para un quinto mandato en la Cámara de Representantes, pero a finales de diciembre se vio en la necesidad de renunciar al cargo para integrar el gabinete del nuevo gobernador republicano Charlie Baker.

La renuncia de Basile llevó a Joe Ruggiero, un joven político con una historia familiar de inmigrantes de lucha y de trabajo, a tomar la iniciativa siendo el primero en oficializar y lanzar su candidatura a Representante estatal por el 1er Distrito de Suffolk, representando a East Boston. Luego lo siguieron otros cinco jóvenes profesionales que tienen las mismas aspiraciones. Como hijo de padres inmigrantes italianos, Ruggiero creció en East Boston, estudió en Savio Preparatory High School, una escuela católica, para seguir estudios en el College y labrarse una profesión. Desde muy joven trabajó con su padre en Ruggiero Family Memorial Home y se involucró en la comunidad que tiene una gran diversidad de razas y culturas.

"East Boston es mi casa y quiero representar a mis vecinos en la Cámara de Representantes para asegurarme de que todos tengan una voz en Beacon Hill. Nosotros necesitamos opciones de vivienda para familias con medios ingresos, incrementar el apoyo a nuestras valiosas organizaciones comunitarias y crear un plan maestro para promover el diseño y desarrollo en nuestra comunidad. Estoy profundamente comprometido al éxito de East Boston y reconozco que podemos continuar creciendo en nuestros propios términos, con desarrollo e inversión que reflejen el único carácter de nuestro vecindario".

Esas son las prioridades de un candidato como Ruggiero que quiere para East Boston lo mejor, pero como me decía Claudia Correa, promotora cívica y una de las jóvenes colombianas más reconocidas por los latinos, lo que necesitamos es que nuestra comunidad se haga sentir en las elecciones del 3 de marzo. No hay excusa, tenemos que salir a votar.

En eso estamos totalmente de acuerdo, es hora que nuestros votantes latinos tomen conciencia de la importancia que tiene para East Boston esta elección. Hay muchas cosas en juego y Ruggiero se ha comprometido a trabajar por y para la comunidad y apoyar a los pequeños negocios. Con su padre es dueño de un pequeño negocio conocido por los latinos como la Funeraria Ruggiero. Salgamos a votar.

» Máximo Torres

Editor - elmundoboston.com

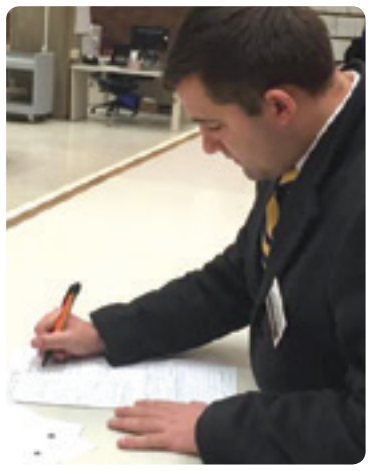
➥ *Carlo Basile, quien renunció al cargo de Representante estatal con el alcalde Marty Walsh.*

Historia de East Boston

East Boston es uno de los barrios más latinos de Boston. Con 40.000 habitantes y una diversidad de banderas que flamean en la nueva Biblioteca Pública como señal de bienvenida, este distrito es cuna de inmigrantes desde que fue anexada por Boston en 1836. Está separada de la ciudad propiamente dicha por el puerto de Boston y bordeada por Winthrop, Revere y Chelsea.

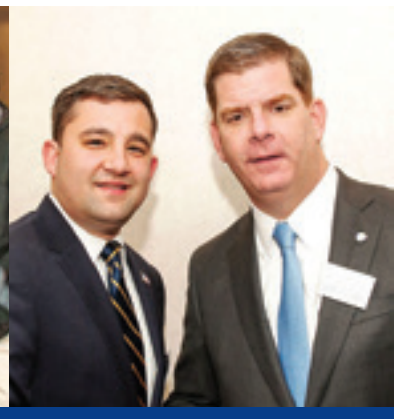
East Boston ha sido punto de apoyo para los primeros inmigrantes irlandeses, rusos, judíos y luego los italianos se constituyeron en la comunidad más predominante, pero desde la década de 1990 hasta principios del milenio, los inmigrantes latinoamericanos poblaron East Boston, en su mayoría salvadoreños, guatemaltecos, colombianos, peruanos y otros.

En los últimos años, East Boston se ha convertido en el hogar de una ola de jóvenes profesionales que buscan residencia en este distrito en los condominios recién renovados



a lo largo de Jeffries Point, Maverick Square, y Eagle Hill. Jeffries Point se ha convertido en uno de los barrios más atractivos, debido a su ubicación frente al mar y el Piers Park. Este distrito es de fácil acceso al centro de Boston a través de la Línea Azul de la MBTA.

El demócrata Carlo Basile fue su último Representante estatal, estuvo cinco períodos en el cargo hasta que renunció para integrar el gabinete del nuevo Gobernador de Massachusetts, el republicano Charlie Baker. El 3 de marzo hay en East Boston una elección especial para elegir a su sucesor. Joe Ruggiero quien proviene de una familia de inmigrantes está como favorito entre seis candidatos demócratas que van a estar en la boleta electoral. Es hora de salir a votar.



¿POR QUÉ VOTAR POR ★ ★ ★ JOE RUGGIERO?

Porque Joe apoyará en la CAMARA DE REPRESENTANTES programas vitales, servicios y recursos para romper el círculo de adicción. Trabajará en los problemas de salud mental que tanto afectan a nuestra comunidad de la siguiente manera:

- **Consiguiendo fondos.**
- **Apoyo a las familias, educación e intercambio de información entre las escuelas y programas juveniles.**
- **Acceso a igualdad y seguros de salud favorables para que quienes necesiten de tratamientos los puedan obtener, sin importar su estrato económico.**

Elecciones primarias 3 de marzo

VOTA JOE RUGGIERO

PARA REPRESENTANTE ESTATAL

East Boston necesita un Representante Estatal que vele por sus intereses.

JOE RUGGIERO ES NUESTRA MEJOR GARANTÍA

Es la voz que necesitamos los latinos en la CAMARA DE REPRESENTANTES.

Small Businesses - Pequeños Negocios:

Los pequeños negocios son un emblema de nuestro vecindario y como dueño de pequeños negocios Joe también ha enfrentado las dificultades que la mayoría de comerciantes han experimentado, desde controlar inventarios hasta experimentar los procesos de permisos y licencias.

Economic Development - Desarrollo Económico:

East Boston tiene un gran potencial y se ha convertido en el hogar donde las personas quieren venir a vivir, levantar una familia, comprar casas y ser parte de la comunidad.

Youth - Juventud:

Joe reconoce que nuestros niños son el futuro de East Boston, y que ellos necesitan crecer en un vecindario sobresaliente y tranquilo. Los programas juveniles le dan a nuestros niños cosas productivas que hacer, mientras que se les enseña la importancia de trabajar duro, el valor de la actividad física, y sentirse orgullosos de sus vecindarios.

"East Boston es mi casa, y quiero representar a mi familia y a mis vecinos en la Legislatura para asegurarme que ellos tengan una voz fuerte en Beacon Hill. Nosotros necesitamos más opciones de vivienda de media clase, incrementar el apoyo a nuestras organizaciones y la comunidad vulnerable, y preparar un plan para diseño y desarrollo. Estoy totalmente dedicado al éxito de East Boston, y reconozco que podemos seguir creciendo en nuestros propios términos, con desarrollo e inversiones que reflejen el carácter único de nuestro vecindario".

Authorized and Paid For By The Committee to Elect Joe Ruggiero © 2015.

Por eso y por mucho más el 3 de Marzo

VOTA JOE RUGGIERO POR UN MEJOR EAST BOSTON

APOYANDO LA ACCIÓN EJECUTIVA DEL PRESIDENTE OBAMA

★ ★

➥ *En la Hacienda Restaurant latinos dicen a una voz "Todos con Ruggiero".*

Todos con Ruggiero

Cuando solo faltan pocos días para las elecciones primarias del 3 de marzo, el candidato a Representante estatal por el Condado de Suffolk que incluye East Boston, Joe Ruggiero, ha recibido el apoyo de distintos sectores de la comunidad, desde políticos, educadores, empresarios, comerciantes, sindicatos, religiosos hasta el residente común y corriente de origen inmigrante con el que se identifica aún más. *"Yo soy hijo de una familia inmigrante que tiene toda una historia de vida en East Boston"*, dice.

Ruggiero participa en los programas de mentoría para jóvenes y de desarrollo de

➥ *Gran atención a los ancianos dará Joe Ruggiero de llegar a la Casa estatal.*

negocios en el vecindario, es miembro activo de la parroquia San José (St. Joseph & Lazarus Parish) y es un organizador activo del Día para crear conciencia sobre el abuso de sustancias en East Boston (East Boston Substance Abuse Awareness Day), además de organizador y fundador del Día Anual de Diversidad para Familias de parte del Alcalde (Mayor's Annual Family Fun Day).

Llevando como lema "únete a nosotros", Ruggiero, que se graduó de la Escuela de Preparatoria Savio para ingresar a Mount Ida College, ha recorrido todo el distrito para hablar con los votantes. *"Me siento feliz porque he sido el primer candidato que entregó las firmas certificadas ante el Secretario de Estado"*, anota.

Desde muchos antes de oficializar su candidatura, Ruggiero ha estado involucrado con la comunidad, apoyando los diferentes grupos étnicos de un distrito como East Boston que tiene una gran diversidad. Pero no sólo se ha interesado por apoyar el deporte entre los jóvenes sino que ha salido más allá de su distrito y ha participado en varias ocasiones en programas de apoyo a la mujer con charlas de orientación para que no vuelva a delinquir que se realizaron bajo

➥ *Joe Ruggiero con un niño de su vecindario*

➥ *Conversando con los residentes de East Boston.*

Ven y disfruta en familia el mejor buffet desayuno, en:

LA HACIENDA
BAR & RESTAURANT

Sábados y Domingos de 8:00 a 12:00 del mediodía | Por sólo $7.50 | No dejes de visitar la Hacienda Restaurant de East Boston

Con Mariachis en vivo y con lo mejor de la comidad mexicana, centroamericana e internacional

- Coctel de Camarones
- Ostras
- Platanos Fritos
- Tostones
- Guacamole Dip
- Sopas de fin de semana
- Especialidades mexicanas
- Chilaquiles de Carne Asada, Tacos, Burritos, Enchilladas.
- Super combo Fajitas
- ...y los favoritos de José con Bistec en salsa de Champiñones o Bistec Encebollado.
- O los mariscos con Mar y Tierra o pez Espada.
- Pupusas a $1.00

150 Meridian Street • East Boston, MA 02128 • (617) 561-3737

➥ *Joe Ruggiero recibe un reconocimiento especial de la Corte de Chelsea por su apoyo al programa de la mujer organizado por la Oficial de Probatoria Olga Lattarulo.*

la coordinación de la Oficial de Probatoria de la Corte Distrital de Chelsea, Olga Lattarulo.

Gladys Oliveros, reconocida activista de origen colombiano y una de las coordinadoras de la campaña de Ruggiero para la comunidad latina, señala que *"todos los latinos lo estamos apoyando porque Ruggiero se ha ganado a la comunidad. Conozco a la familia por muchos años y desde su funeraria siempre ha tendido la mano de ayuda al que lo necesita"*, anota.

➥ *Con los vecinos 'paleando' la nieve.*

➥ *Joe Ruggiero en reunión con las personas de la Tercera Edad.*

➥ En su local de campaña en East Boston.

➥ En la Hacienda Restaurant latinos escuchan a su candidato.

Alcalde de Boston

"Es el mejor candidato para Representante estatal y yo lo apoyo porque es una persona honesta, responsable y con una gran energía", dice Marty Walsh.

Rumbo a la Casa del Estado. El candidato a Representante estatal, Joe Ruggiero, recibió el espaldarazo del alcalde de Boston, Marty Walsh, en medio de aplausos de una comunidad que coreaba su nombre. *"Joe es el candidato ideal para ser elegido representante estatal del Condado Suffolk que incluye East Boston"*, dijo Walsh.

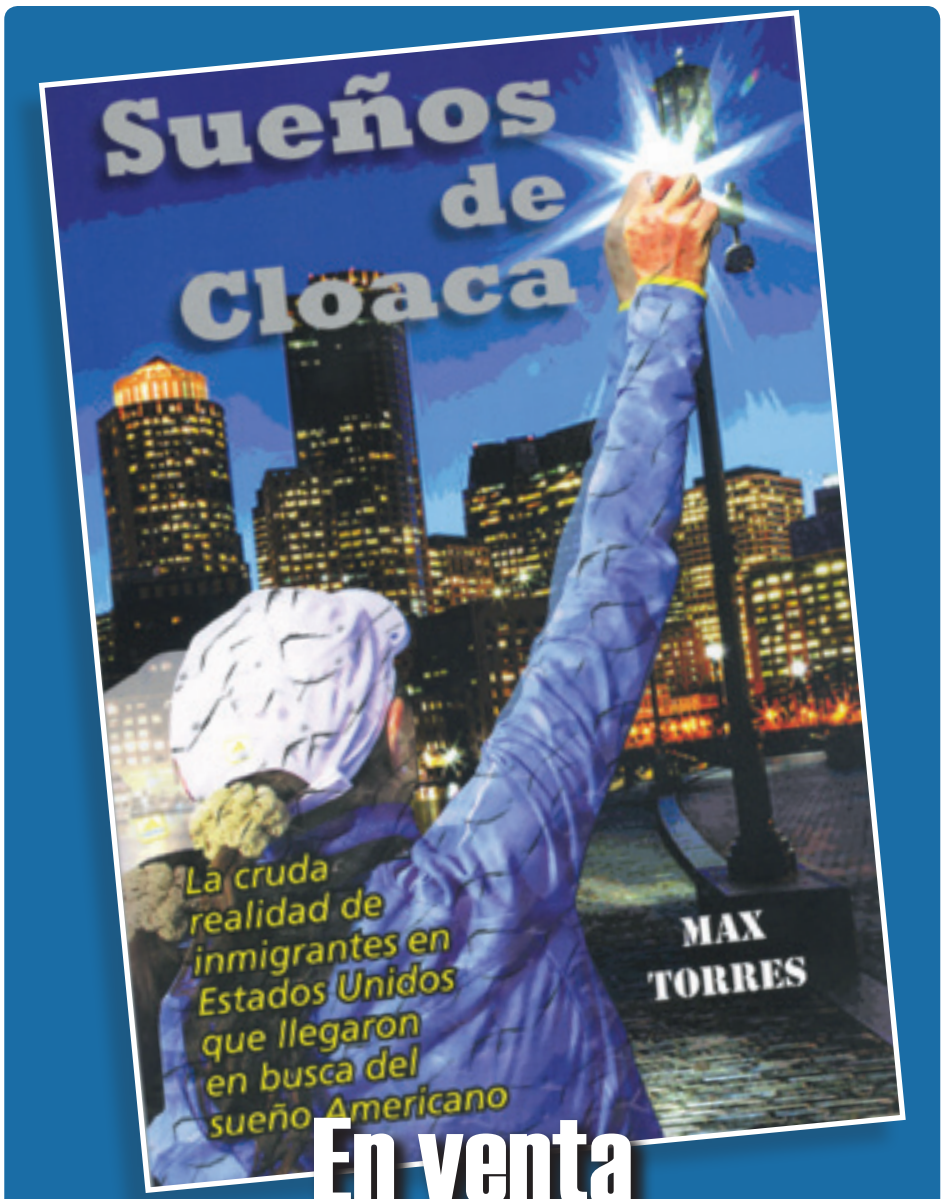
Ruggiero de 27 años de edad y con una trayectoria de trabajo con los diversos grupos étnicos *"ha demostrado liderazgo y compromiso con los problemas de East Boston"*, expresó el alcalde.

En las pasadas elecciones municipales que le dieron el triunfo a Walsh, Ruggiero apoyó su campaña al 100 por ciento. "*Yo soy una persona leal y Ruggiero me recuerda mis inicios políticos cuando resulté elegido Representante estatal por Dorchester*", anotó.

Las elecciones primarias para suceder al demócrata Carlo Basile, quien renunció al cargo para integrar el gabinete del nuevo gobernador Charlie Baker, se realizarán el 3 de marzo y la elección especial está fijada

➥ Celebrando los Reyes Magos con regalos para niños.

➥ Con el past



En venta
por Palibrio LLC (877) 407-5847,
en Amazon, Barnes and Noble
o llamando al autor (857) 312-4456

➥ Claudia Correa y Luis González, dos latinos en la campaña de Ruggiero.

Es lo mejor de East Boston

"Joe Ruggiero es el mejor candidato para Representante estatal que tiene East Boston y de resultar elegido va a trabajar por un mejor distrito con mayores ingresos económicos, con mejor educación y vivienda al alcance de sus pobladores. East Boston necesita un plan de expansión y desarrollo y Ruggiero lo logrará con éxito. Es un pequeño comerciante dedicado al negocio que inició su padre por lo que se siente comprometido para ayudar a la pequeña empresa."

- Claudia Correa, Promotora Cívica.

➥ Félix D. Arroyo, primer latino Registrador de Testa administrativo de las Cortes, con Joe Ruggiero y

Félix D. Arroyo end

Arroyo elogió cualidades profesionales y de gran líder de Ruggiero.

"*El tiempo no nos va a detener*", fue lo primero que dijo Félix D. Arroyo, uno de los políticos latinos con gran ascendencia en la comunidad, al expresarle su total apoyo a Joe Ruggiero, candidato a Representante estatal. *"La verdad es que la gente se va a sorprender viéndolos trabajar debajo de la nieve"*, anotó Arroyo durante la ceremonia de endoso que se realizó en el local de campaña de los latinos en la Meridiam Street de East Boston.

con Joe Ruggiero

➥ Alcalde Walsh le da a Ruggiero las señales de triunfo.

para el 31 de marzo.

Al expresar su amplio respaldo a su candidatura, Walsh dijo que *"Ruggiero es un joven honesto, responsable y de una gran energía y comprometido con su ciudad para ser la voz y oídos de East Boston en Beacon Hill".*

Walsh indicó que conoce de cerca los retos que significa ser Representante estatal debido a que desempeñó el cargo por 16 años durante los cuales luchó por su comunidad en asuntos relacionados al medio ambiente, vivienda, salud, recursos financieros, transporte, entre otros.

El alcalde destacó la ayuda que Ruggiero le brindó cuando estuvo en campaña para la Alcaldía de Boston y se sintió gratamente agradecido y complacido por la transparencia de su trabajo y dedicación, sin esperar nada a cambio.

AGRADECE APOYO

Ruggiero agradeció con palabras emocionadas el amplio respaldo que le brinda a su candidatura el alcalde Walsh frente a un público que lo ovacionó . Rugiero expresó su ferviente deseo de representar East Boston para darle especial atención a programas de alcohol y drogas, educación, trabajo, seguridad, atención a los de la tercera edad, a los jóvenes y vecinos en general.

Ruggiero no oculta que cuando joven tuvo problemas con el alcohol y las drogas, señalando que desde hace 5 años "está limpio".

➥ Joe Ruggiero con los trabajadores del sindicato Boston Local 28.

➥ Joe Ruggiero escucha a los jóvenes.

el de Representante estatal.

➥ El candidato a Representante estatal con Alcalde Walsh y dos vecinas de East Boston.

amentos y Asuntos de Familia que es el brazo la "V" de victoria.

losa a Ruggiero

Arroyo, quien es el primer latino en desempeñar el cargo de Suffolk Register of Probate, expresó que apoya a Ruggiero porque considera que es el Representante estatal que necesita East Boston y juntos *"vamos hacer historia".*

Ruggiero agradeció emocionado el apoyo que le brindó Arroyo, un líder latino que pese a las malas condiciones del tiempo vino a su oficina de campaña. La ceremonia se realizó entre aplausos y gritos de júbilo de vecinos, voluntarios y líderes comunitarios. Luego salieron a pie para visitar varios negocios y participar del oficio religioso en la iglesia sin importarles el crudo invierno.

➥ Gladys Oliveros, coordinadora de la campaña latina de Ruggiero.

Ruggiero es East Boston

"Para mi Joe Ruggiero es el candidato de todas las razas que quiere apoyar a toda la comunidad inmigrante, en especial a la juventud. Desde muy joven ha estado como voluntario en varias organizaciones de East Boston trabajando para los jóvenes. Por eso lo apoyo, porque Ruggiero ha trabajado de abajo en beneficio de sus vecinos. Yo le pido a los latinos salir a votar el 3 de marzo y marcar Joe Ruggiero para Representante estatal".

Haga lo correcto con una persona correcta...

Olga Lattarulo

Juez de Paz • Notario Publico

✔ Traducciones en español, inglés, italiano y portugues.

✔ Casamientos a precios rebajados.

Olga Lattarulo

(781) 296-1005

e-mail: oapress@live.com

➤ **Joe Ruggiero**

Su vida, su pasión...

Por muchos años se dedicó a trabajar con la comunidad, se involucró cada vez más con los jóvenes para sacarlos de la calle y llevarlos a hacer deporte y su amor por los Patriotas ganadores por cuarta vez del Super Wool.

Joe Ruggiero es un joven de 27 años de edad identificado con East Boston, proviene de una familia de inmigrantes que tiene toda una historia de vida y de trabajo, creció y estudió en Preparatory High School Savio, una escuela católica, para seguir sus estudios universitarios y graduarse.

Ruggiero no es ajeno a los peligros que enfrentan los jóvenes del alcohol y las drogas y se muestra impactado por la noticia de la muerte de un joven de East Boston por una sobredosis de heroína.

"Como alguien que está en recuperación conozco las luchas, las dificultades, la insuficiencia de los sistemas actuales de tratamiento, de camas y que un buen tratamiento sólo esté disponible para los ricos. Eso tiene que cambiar, necesitamos una visión integral de los afectados por las adicciones", señala Ruggiero.

¿Qué podemos hacer? ¿Cómo ayudar al adicto que todavía sufre?

Esa es la batalla que voy a tener en la Cámara de Representantes para garantizar que las personas necesitadas reciban la ayuda que necesitan.

La comunidad de East Boston ha sido particularmente afectada por una epidemia de sobredosis de drogas, y, según asegura Ruggiero, *"podemos hacer más para hacer frente a este problema y reconocer que debe abordarse con el mismo nivel de seriedad que cualquier otro reto sanitario".*

"Quiero recoger el manto dejado por la partida del alcalde Walsh en la Legislatura y unirme a otros líderes en Beacon Hill para hacer historia como un defensor incansable de los servicios de recuperación", anota.

Habla con el corazón

Ruggiero se emociona cuando habla del triunfo de los Patriotas que ganaron por cuarta vez el Super Wool. *"Esto es historia y lo llevo en el corazón",* dice.

Cuando le hablan de los recortes presupuestarios propuestos por el gobernador Charlie Baker que incluye programas de subsidio para consejeros de abuso de sustancias en las escuelas, Ruggiero expresa. *"Eso es inaceptable".*

PUBLICIDAD CREATIVA

Todo lo que su negocio o empresa necesita en un solo lugar en

STARS Advertising

Diseño Grafico, Impresión Bordados, Estampados y Sublimación

CON LOS MEJORES PRECIOS, RAPIDEZ Y EFICACIA.

UNA EMPRESA SIN PUBLICIDAD ES COMO UN CUERPO SI CORAZON

617-567-8212

7 MERIDIAN STREET / 175 MCCLELLAN HWY EAST BOSTON MA 02128

WWW.STARSAPPAREL.COM / WWW.STARS-ADVERTISING.COM

➥ Joe Ruggiero en uno de los negocios de Tony Portillo, Stars Advertising en la Meridiam Street.

➥ José Giraldo de El Kiosko con Ruggiero.

Ruggiero con los negocios, con los sindicatos, con todos

Su identificación con la pequeña empresa, con los trabajadores, con los sindicatos, con los vecinos lo lleva en la sangre. Joe Ruggiero desde muy joven trabajó al lado de su padre en su pequeña empresa funeraria involucrándose con la comunidad. Los pequeños negocios de East Boston lo apoyan como El Kiosko del colombiano José Giraldo, La Hacienda Restaurant del salvadoreño José Callejas, Pollos a la Brasa El Chalán del peruano William Puma, Pollos Royal del salvadoreño Rudys Ortez, Taco Mex del colombiano Luis Vasco, Inter Group Realty del peruano Luis González, entre muchos otros.

En el sector laboral son cuatro los sindicatos que lo apoyan como Construction & General Laborers' Union Local 223; Sprinkler Fitters Local #550; Bricklayers & Allied Craftsmen Union Local 3; y Sheet Metal Workers International Association Local Union No. 17.

Ruggiero ha trabajado "mano a mano" con líderes sindicales y miembros de diferentes instituciones. *"Me siento orgulloso y honrado de recibir el apoyo de los sindicatos. Vamos a ser socios vitales para abogar por las familias trabajadoras en nuestra comunidad"*, anota.

"Como residente de East Boston, Ruggiero ha sido un gran defensor y aliado de los trabajadores organizados. Esperamos continuar nuestra relación con su elección a la Cámara de Representantes de Massachusetts", dijo Martin F. Walsh, Gerente de Negocios y Secretario-Tesorero del Local 223.

Charles Raso, presidente y secretario-tesorero del Local 3, expresó que están firmemente unidos para respaldar su candidatura y para que su elección sea un éxito.

➥ Luis Vasco de Taco Mex con Joe Ruggiero.

➥ Joe Ruggiero con Aldo Callejas de la Hacienda Restaurant.

Compre su casa con solo 3.2% de interés fijo.*

Pensando en Vender su casa? Su valor podría ser más alto de lo que usted piensa.

- Programas de primeros compradores con interés fijo de solo 3.2% en casas de una familia y 3.8% en multifamiliares*.
- En este momento pagar su casa propia podria ser más barato que pagar renta.
- Asesorías sin costo para primeros compradores.
- Pensando en comprar su segunda.
- Le gustaría refinanciar su propiedad y sacar dinero?

El valor de las propiedades ha aumentado considerablemente en los ultimos 24 meses.

Llámenos para hacer un análisis del valor actual de su casa sin costo que incluye:

- Precios de casas vendidas recientemente en su area.
- Casas en venta actualmente.
- Consejos para vender su casa en un precio más alto.

INTERGROUP REALTY

Llámenos para una consulta Gratis Tel. 617-838-2650
Con dos direcciones para su conveniencia
East Boston y Everett

Si esta pensando en vender su casa y le gustaría saber cuanto vale actualmente llamenos sin compromiso al 617-838-2650

* Intereses cotizados al 10/25/2014 sujetos a cambio sin previo aviso

El apoyo de una comunidad

Enerio "Tony" Barros: *Joe Ruggiero es residente de East Boston de toda su vida, es hijo de un pequeño empresario y ha tenido los retos que han tenido las minorías en diferentes ciudades. Se parece mucho a lo que nosotros somos y yo lo apoyo porque me identifico mucho con él, con su lucha por un mejor East Boston.*

Jackeline Rodríguez: *Yo voto por Ruggiero porque es la mejor opción que tiene la comunidad de East Boston, apoya proyectos contra el alcoholismo, el abuso infantil y la violencia doméstica, y quiere ayudar a los trabajadores a tener un mejor salario.*

José Gutiérrez: *Es lo mejor que tenemos en East Boston, Joe se identifica con la comunidad, con los pequeños negocios y quiere traer mayores recursos para beneficio de la comunidad si llega a ser elegido Representante estatal.*

Darío Zapata: *Soy colombiano, vivo en East Boston por 16 años, y apoyo a Joe Ruggiero porque quiere velar por los intereses de la comunidad como los problemas de inseguridad y malos empleos. Es la voz que necesitamos en la Cámara de Representantes.*

Jose Taibot: *Yo pertenezco al Local 26 y estamos apoyando la candidatura de Ruggiero porque es un joven que quiere luchar por el bienestar de su comunidad, sobre todo de los niños, jóvenes y ancianos y tiene una iniciativa muy buena para apoyar a los trabajadores.*

Heidy Barreiro: *Yo lo apoyo 100 por ciento porque estoy segura que siendo Representante estatal va a apoyar leyes que beneficien a los trabajadores con mejores salarios, además de beneficios de salud, pensión y mantener un East Boston accesible para las minorías.*

CASTILLO Liquors, Inc.

La licorería más variada y surtida de East Boston

- Con los vinos más finos en las mejores marcas
- Con el pisco peruano y la cerveza cuzqueña
- Con la más variada marcas de cerveza y licores
- Y con la mejor y más exquisita atención

¡VISITANOS!

Delivery: • Lunes a sábado de 9am a 11pm
• Domingos de 12m a 8pm.]

228 Meridiam Street • East Boston, MA 02128
Teléfono (617) 569-1275 • Fax: (617) 569-1280

EN POLLO ROYAL, SOMOS MAS QUE POLLO

LA MEJOR COMIDA EN LA CIUDAD

POLLO ROYAL RESTAURANT ®

www.polloroyal.com

Sunday to Monday 10:30 am - 11:00 pm
Friday & Saturday 10:30 am to Midnight
529 Broadway - Revere, MA 02151
781.284.6039

Open every day 11:00 am - 9:00 pm
115 Commercial St.Lynn, MA 01905
781.780.9953

316Marketing | info@316graphicstudio.com

RUGGIERO FAMILY
MEMORIAL HOME

Con los mejores precios del mercado, amplias facilidades y nuestro deseo de brindar el mejor servicio las 24 horas, 7 días a la semana. Recuerde nuestro servicio es la diferencia.

"Somos la mejor funeraria al servicio de la comunidad latina"

Excelencia

Es cierto hay muchas funerarias en el mercado, pero como Memorial Home no lo hay porque somos una corporación de gestión familiar que ofrece los mejores servicios funerarios.

Un lugar especial

El edificio ha sido objeto de una amplia renovación y reformas para que sea una de las casas más modernas y presentables en Massachusetts.

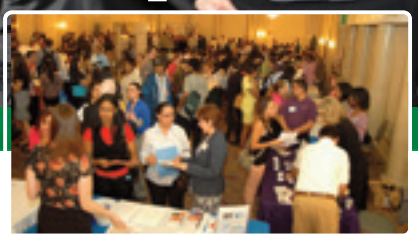
Sitio Web

Estamos muy orgullosos de los servicios personalizados que ofrecemos y recomendamos tome un momento para mirar a través de nuestro sitio web todo lo que ofrece Ruggiero Family Memorial Home: ruggieromh.com

971 Saratoga Street, Orient Heights, East Boston, MA 02128

Tel. 617.569.0990

Feria de Empleos



latino career expo
Cambiando vidas. 2015

- Entrada GRATIS
- Vestimenta formal
- Traiga su resumé
- ¡Llegue temprano!

Jueves 20 de Marzo

1:00 PM to 5:00 PM | Marriott Courtyard Boston

275 Tremont St. | Boston, MA 02116 (Al lado de Royale Nightclub)

¡Más de 30 compañías estarán presentes!

SPONSORED BY:

State Street · Harvard University · Eastern Bank · Salt · Harvard Pilgrim Health Care · Boston Children's Hospital · Constant Contact · massDOT

Presented by: EL MUNDO BOSTON 617.522.5060 | elmundoboston.com

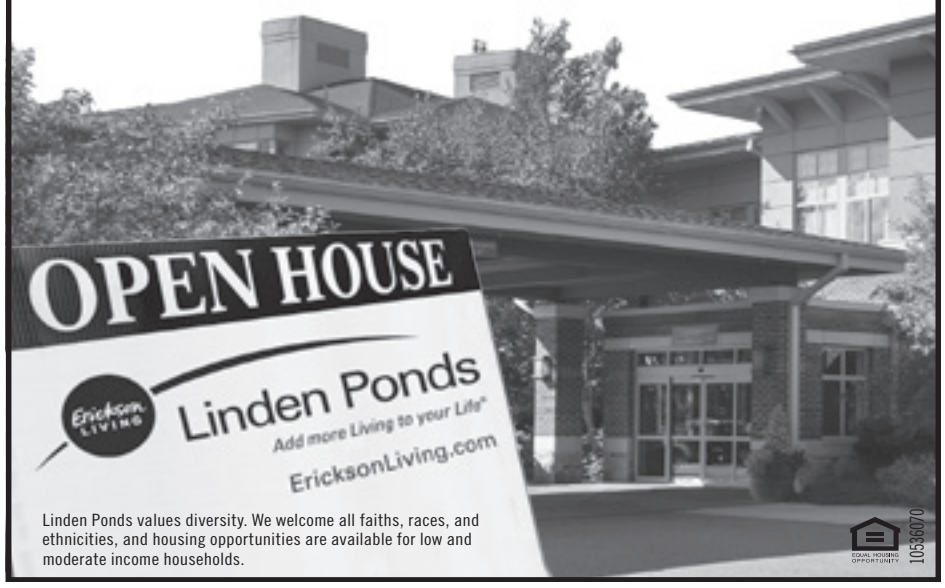
JOIN LINDEN PONDS FOR A SUNDAY OPEN HOUSE!

Get an inside look at vibrant retirement living! Tour our beautiful campus and maintenance-free homes. Discover dozens of exciting amenities, clubs, and activities. See the continuing care neighborhood, offering memory care, inpatient and outpatient rehabilitation, and skilled nursing care right on campus.

Bring your friends and family!

Sunday, February 22, 2015
300 Linden Ponds Way, Hingham, MA
Independent living and continuing care tours
10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Call **1-800-617-9189** for more information and directions, or to learn about other upcoming events if you can't make this date.



Linden Ponds values diversity. We welcome all faiths, races, and ethnicities, and housing opportunities are available for low and moderate income households.

10536070

Luce tus piernas con orgullo

Boston Cosmetic & Laser Center

50% de descuento **en depilación con rayo láser**

* Aplican restricciones

En **Boston Cosmetic & Laser Center** le ofrecemos tratamientos exclusivos e innovadores:

- Cirujía Plástica y Reconstructiva
- Rejuvenecimiento Facial
- Maquillaje Permanente
- Depilación Láser
- Escultura Corporal
- Tonificación de la piel

Nuestra avanzada tecnología es más gentil y eficaz en manos de nuestro personal altamente capacitado.

American Society of Plastic Surgeons · thermage · ulthera · Juvéderm · CUTERA Laser Hair Removal · BOTOX · VelaShape

Solicite hoy mismo una consulta personal

Tel.: 781.629.5828 • 317 Broadway Revere, MA 02151

info@bostonclc.com | www.bostonclc.com

➥ Celebrando San Valentines con Verónica Robles y su Mariachi

Con rancheras celebraron los enamorados

El pasado viernes 13 de febrero en las instalaciones del Centro Cultural de Verónica Robles VROCC se llevó a cabo la celebración del Amor y la Amistad. Verónica y Su Mariachi celebraron esta fecha junto con los enamorados. También hubo clases de tango y muchas sorpresas para los asistentes.

➥ Dj Koko A. Salazar y Chris Moto Moto

Inscripciones abiertas!

Las matriculas están abiertas para hacer parte del grupo de batuteras de Estrellas Tropicales. La registración empezará este 20 de febrero en el Tobin Gym, 1481 Tremont St. en Roxbury a partir de las 6:30pm hasta las 8:30pm. Los requisitos es para las niñas tener entre 5 y 18 años de edad y niños entre 7 y 17 años. Para más información llamar a Jossie al 617-816-7968.

Se buscan nuevas reinas para Desfile Puertorriqueño 2015

El Festival Puertorriqueño de Massachusetts tiene abiertas ya las inscripciones para participar de su reinado este año. Las niñas que deseen participar deben tener entre 5 y 22 años. Para más información llamar a Yara al 857-654- 5225 ó a Marisa al 617-513-0679 o ingresar a nuestra página www.facebook.com/reinado puertorriqueño.

¡INFÓRMESE Y PROTÉJASE DE LAS ESTAFAS DE INMIGRACIÓN!

INFÓRMESE:

✓ **El 20 de noviembre de 2014, el presidente Obama anunció *algunos cambios en el sistema de inmigración.***

- Estos cambios beneficiarán a muchas personas pero debe tener cuidado de no caer en ninguna estafa.

✓ **LAS APLICACIONES AÚN NO ESTÁN DISPONIBLES:** Tenga cuidado de cualquiera que le ofrezca ayuda para presentar una solicitud o petición en este momento basándose en el anuncio del presidente: puede ser una estafa de inmigración.

- Manténgase alerta para recibir más información sobre las CLÍNICAS GRATUITAS Y DE BAJO COSTO.
- Las solicitudes DACA estarán disponibles para fines de febrero y las solicitudes DAPA para fines de mayo.

✓ **Debe recurrir únicamente a un abogado con licencia o a un representante acreditado por la Junta de Apelaciones de Inmigración ("Board of Immigration Appeals", BIA) si necesita asesoramiento jurídico.**

¿No está seguro si califica para la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia ("Deferred Action for Childhood Arrivals", DACA) **o para la Acción Diferida para Padres de Ciudadanos Estadounidenses y Residentes Permanentes Legales** ("Deferred Action for Parents of Americans and Lawful Permanent Residents", DAPA)**?**

Llame a la Línea de Información para los Nuevos Bostonianos **al 617-635-4141 para recibir más información.**

AUNQUE LAS APLICACIONES NO ESTÁN DISPONIBLES AÚN, HAY COSAS QUE PUEDE HACER PARA IRSE PREPARANDO SOLICITUD.

¿NECESITA MÁS INFORMACIÓN?

Llame a la Línea de Información para los Nuevos Bostonianos al 617-635-4141 de 10am a 3pm, de lunes a viernes.

Para recibir una lista de sesiones de información sobre estos cambios de inmigración, visite nuestra página www.boston.gov/newbostonians

Información presentada por

Oficina de
NUEVOS BOSTONIANOS
Alcalde Martin J. Walsh

Auspiciado por:

ZARAH · EL MUNDO BOSTON · Brazilian Times .com · THANG LONG Tuần San · INFOHAITI.NET · Puente Visión WCEA · EL PLANETA MEDIA · MCTV NETWORK

➤ **Exclusive Interview with Bianca Santos:**

"The DUFF" Features Latina Actress

Bianca Santos is a 24-year old LA-born actress of Cuban and Brazilian descent who has landed plum roles in several successful projects including the recent horror thriller "Ouija"; as well as prominent roles on the ABC Family series "The Fosters" (produced by Jennifer Lopez) and MTV's "Happyland"

By ***TIM STILOZ***

She now co-stars in the new teen comedy, "The Duff" (opening Friday, February 20th); a film about being secure in one's own self, despite the often cruel labels that others try to place on you.

El Mundo's Tim Estiloz recently had a chance to chat with Santos via telephone from Los Angeles:

The movie is called,"The DUFF". What exactly is a Duff ?

Basically, DUFF stands for "Designated Ugly Fat Friend"; but, in our film it's not to be taken literally, but rather stands for something broader. Our message comes from having our main character figuring out that she likes herself for exactly who she is.

Does this film give teens who suffer from mean-spirited labels hope?

Yes, because we present our characters who bear those labels that others give them and we get to show that there's something deeper going on inside them. With each character in the film, we come to realize that all have these layers and we don't have to be one-dimensional versions of ourselves.

How important are your cultural roots to you?

Even though I'm a first generation American, it's still very important to me to be in touch with my Cuban side and my Brazilian side of who I am. I grew up speaking with three languages and every holiday alternating between these two different cultural worlds. I have a joy for life and a gratitude that comes from my roots. The Brazilians are all about celebrating life and the Cubans are so proud, happy and grateful.

Do you find any stereotypical obstacles in Hollywood?

For me, being a Latina has actually afforded me roles. I would say that there's a lot more opportunities these days with casting. Twenty years ago, not as many opportunities might not have been available to someone like me. However, even though we are seeing positive changes regarding Latinos in Hollywood, I think there's still a long way to go. But, (Hollywood) is becoming more and more aware that diversity is so important and I love that... and it's amazing.

How do you stay grounded in competitive Hollywood?

One of the things that keeps me grounded is that my family is here with me in Los Angeles. I go home every weekend and I do either lunch or brunch or dinner on Sunday with my family. I think keeping my family as one of the most important things in my life, as well as staying close to my best friends from high school has helped keep me grounded.

FOLLOW Tim on Twitter @TimEstiloz

➥ *Cast of the new teen comedy "The DUFF".*

EL POLIGRAFO

Uno de los personajes más queridos por la comunidad hispana por su caridad, su amabilidad, enorme corazón y por su devota entrega a ayudar a los latinos residentes en Massachusetts, nos cuenta un poco de esa vida, ajena a las cámaras de televisión y a los micrófonos.

Veronica Robles, mexicana de nacimiento, conocida como "La Mera Mera" es licenciada en Ciencias de la Comunicacion y Artista Educadora; Orfece programas educacionelaes en escuelas y universidades y se ha presentado en el Lincoln Center en NY, Dallas Convention Center en TX y Museum of Fine Arts en Boston. También ha producido, cantado y conducido televisión y radio en México y EUA en Azteca, Telemundo, Univisión y WGBH y La Mega. Su misión es utilizar el poder de los medios de comunicación y la cultura para ayudar a fortalecer las comunidades y promover el desarrollo económico.

¿Cuánto tiempo en Boston?

- 14 años

¿Cuántos años tienes?

-.Los que represento

¿Qué haces en tu tiempo libre?

- Casi no tengo tiempo libre, pero cuando tengo la oportunidad disfruto ver peliculas en casa.

El momento más feliz de tu vida

- Cuando nació mi única hija

El momento más difícil de tu vida

-Cuando falleció mi hija

La película que más te ha gustado

- Como agua para chocoloate

Libro que más te ha gustado

- The Prophet, Gibran Kahilil

¿Cuál es la principal virtud de la comunidad latina de Boston y cuál el problema más grande que tiene?

- Su virtud en general seria sus aspiraciones profesionales. No podria decir cuál seria el problema más grande pero pienso que seguimos fomentando a nivel local el estereotipo frívolo que dan las grandes cadenas de comunicación acerca de los Latinos y pienso que a pesar de ser un lugar pequeño no trabajamos en unidos.

El principal reto de los hispanos en USA

- La educación y obviamente conseguir el estatus legal

¿Qué querías ser cuando eras niña?

- Yo no sabía lo que quería ser, sólo sabía lo que no quería ser

¿Quién o que es el amor de tu vida?

- Dios es el amor de mi vida. Él es quien me provee del amor de mi madre, mi esposo, hermanos y amigos y me da la fuerza para seguir adelante.

¿Qué es lo primero que le miras a una mujer/hombre?

- En general, creo que los ojos

Si fueras una canción, ¿cuál serías y cantada por quién?

- De que color es el amor, cantada por Willy Lopez

¿En qué ocasiones mientes?

- Trato de hacer el ejercicio moral de no mentir pero claro que he mentido pero no podría decir en que ocaciones por que no llevo un patrón de conducta como mentirosa.

Programa de televisión favorito?

- Orale con Veronica

¿Qué tipo de persona se te hace insoportable?

- Las personas hipócritas y aquellas que son exageradamente materialistas

¿Cuál es tu color favorito?

- Azul

Tres cosas que te llevarías a una isla desierta:

-Mi laptop, un micrófono, una cámara de video y fotos

Si fueras un objeto, ¿Cuál serías?

-Un micrófono

A quién llevarias a una cita romántica?

-A Pancho Villa

Tu lugar favorito para huirle a las tristezas o problemas

- No tengo un lugar pero cuando siento que no puedo controlar la trizteza ocupo mi cerebro con proyectos y cuando tengo muchos problemas abro mis brazos hacia el cielo y pienso en que todo se resolverá positivamente.

¿Alguna vez has sido infiel?

- Si cuando tenia 12 años, le dije que sí a un chico y al siguiente día conocí a otro que me gusto más y también le dije que sí. Ahí aprendí que no tengo que tomar decisiones apresuradas, primero hay que analizar y ver otras opciones.

Nómbrame a alguien por quién sientas admiración.

- El papa Francisco

¿Matrimonio o convivencia?

- Matrimonio (Llevo más de 20 años casada y solo me he casado una vez)

Tu mayor virtud

- Entusiasmo y perseverancia

Tu mayor defecto

- Creo que soy adicta al trabajo

¿Quién miente mejor, los hombres o las mujeres?

- Las mujeres

Tu frase o dicho favorito

- La vida no es fácil, pero puede ser divertida!!

¿Cómo te gustaría verte en 10 años?

- Viajando por el mundo conociendo gente y nuevas culturas sin ataduras materiales.

Si llegaras a las puertas del cielo, ¿qué crees que te diría San Pedro?

- ¿Trajiste El Mariachi?

BALIS RESTAURANT
PRESENTA

Balis Restaurant
www.balisrestaurant.com

VIERNES 20
FEBRERO

design+print
CHATA DIGITAL 617-464-9132

POR PRIMERA VEZ EN EL ÁREA

YANFOURD

MUSICA DE TU AMIGUITO LIGHT

JUAN PASCUAL
ENTERPRISE

THE ALL NEW
M
MALAYAS
NIGHTCLUB

ANIMACIÓN DEL
BARÓN DEL SHOW

SABADOS de Rumba

2 NEWBURY ST. LAWRENCE, MA // INFO : 978-725-0101 @BALISRESTAURANT

TICKETS D VENTA

LAWRENCE: BALIS RESTAURANT, MELLOS, MARKET, CDMANIA
BOSTON: FRANKLIN CD • LYNN: PUNTA CANA TRAVEL

»Articulista Invitado

Ismael Cala es periodista, productor y presentador del programa Cala emitido por el canal CNN en español. También ha sobresalido como conferencista y orador motivacional. Siga a Ismael Cala en las redes sociales @CALA o visite su página de Internet: www.IsmaelCala.com

Amar es compartir

POR ISMAEL CALA

Según Platón, "el amor es la alegría de los buenos, la reflexión de los sabios, el asombro de los incrédulos". El genial filósofo griego deja huellas en la historia por sus profundas ideas, entre ellas las dedicadas a este noble y bello sentimiento.

La modernidad maneja un concepto equivocado del llamado "amor platónico". Califica así al no correspondido, al que nunca podrá ser conquistado. ¡Gran tergiversación histórica! El punto de vista de Platón es muy diferente: "Debe considerarse más valiosa la belleza de las almas que la del cuerpo, de suerte que si alguien es virtuoso del alma, aunque tenga un escaso esplendor, séale suficiente para amarle, cuidarle… y se considere de esta forma la belleza del cuerpo como algo insignificante".

Ese es el razonamiento básico del verdadero "amor platónico". Es el que antepone la hermosura interior a la belleza física. Parafraseando a El Principito, es aquel que solo se ve con el corazón, nunca con los ojos. Por concepciones como esa, generada cuatrocientos años antes de nuestra era, es que el pensamiento de Platón sigue siendo inmenso.

Le añado a este genial concepto que "amar es compartir". Es compartir todo con la persona amada: los sueños, los triunfos, las alegrías, las tristezas, la vida misma. Estamos en febrero y la aureola de San Valentín ilumina como en ningún otro mes del año. Por eso creo imprescindible hablar de amor, el sentimiento que mueve el mundo.

Te propongo analizar dos frases de dos importantes escritores. Merece la pena hacerlo para cerciorarnos de que, ciertamente, estamos enamorados.

La primera es de Gabriel García Márquez: "Te quiero no por quien eres, sino por quien soy cuando estoy contigo". ¿Eres afortunado, optimista y no temes cuando estás al lado de la persona que amas?

Otro punto de vista es el de Antoine de Saint-Exupery. Él nos abre los ojos cuando afirma: "Amar no es mirarse el uno al otro; es mirar juntos en la misma dirección". ¿Lo haces así? ¿Miras el futuro junto a tu ser querido, analizas el pasado y vives el presente?

Si las respuestas a estas dos preguntas son afirmativas y si te consideras un ser optimista y seguro de sí mismo cuando estás al lado de tu pareja, puedes vivir convencido: ¡Estás enamorado! Vale la pena, entonces, disfruta todo lo hermoso en este mes del amor.

Horóscopo de la Semana

ARIES- Debes cambiar tus planes personales y eso te causará cierta molestia. Un pequeño viaje te proporciona mucha felicidad. Tu situación sentimental mejora y te sentirás que todo tiene más sentido ahora. Es momento de disfrutar.

TAURO- Manténgase en un segundo plano en esas negociaciones y todo será favorable para usted, tal vez no es el mejor momento para invertir su tiempo y su dinero. Su situación familiar mejora considerablemente. Cuide su sistema digestivo.

GÉMINIS- Te sentirás con muchas energías para resolver tus problemas con serenidad si consigues tus propósitos. Tendrás que prestar ayuda a una persona mayor, pariente lejano o amigo. Es el momento de devolver con buenas acciones lo que se ha recibido.

CÁNCER- Evita esfuerzos exagerados en tu trabajo. Posibles discusiones familiares en las cuales tendrás que actuar con mucha serenidad. Recibes visitas inesperadas de un ser querido aprovecha el tiempo y disfrútalo.

LEO- En el terreno sentimental debes aprovechar todas las oportunidades para aclarar las dudas que te inquietan, escucha tu corazón y toma buenas decisiones. No te dejes llevar por las apariencias y no tomes decisiones bajo presión.

VIRGO- Dedica más tiempo al cuidado de tu salud, intenta nuevos alimentos y recetas. Es el momento ideal para nuevos negocios. Tu pareja estará con un carácter muy difícil, trata de ayudarle a superar alguna crisis de celos.

LIBRA- Noticias de una persona lejana te causan gran emoción, disfrutarás de esos momentos con intensidad. Tu estado de salud te impide realizar algunos trabajos pero tienes que procurar reponerte lo antes posible.

ESCORPIO- Habrá mucha desilusión por la conducta de una persona con quien contabas en forma incondicional pero se trata únicamente de un malentendido que todo se aclarará. Feliz momento con el ser amado.

SAGITARIO- Si consultas con jefes o compañeros de labor avanzarás más rápidamente en nuevos trabajos, acuérdate del trabajo en equipo. No solamente tu eres capaz de razonar, permite que otros te ayuden.

CAPRICORNIO- No te dejes arrastrar por tus impulsos frente a cada divergencia. Analiza el pro y el contra de cada situación para llegar a una solución feliz en lo que tanto te preocupa. Las mejores decisiones que se toman son las que se hacen con calma.

ACUARIO- Trata de actuar con objetividad en las discusiones con familiares o amigos. Presta ayuda a quien te la solicite pero sin entregarte ciegamente. En el amor debes ser más asequible. Es el momento del cambio.

PISCIS- Los asuntos de dinero mejoran notablemente, pero en base a su propio esfuerzo. No te conviene hacer los cambios que pensabas en el hogar, seria una desventaja para ti. El amor te sorprende inesperadamente. Sé feliz.

En la Comunidad...

¡HAPPY B-DAY!

Johathan y Susan Feliciano de Roslindale quieren desearle a su hija Selena Isabella Feliciano un muy feliz cumpleaños. Selena cumplió su primer año el pasado 24 de enero. Familiares y amigos desean a Selena una vida llena de mucho amor, felicidad, salud y prosperidad. Felicitaciones a la pequeña Selena!

Foto: Gabriel Ortiz, G.Ortiz photography

¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

El pasado sábado 7 de febrero Christopher Aprea vino desde Nueva York a celebrar su cumpleaños con sus familiares. Chris cumplió siete años. Sus primos Lucy, Marcos, Carlos, Zabeth, Kiana, Kalina y José le desean al pequeño Christopher un muy feliz cumpleaños!... **Felicitaciones CJ!**

¡Si usted no cree en Dios, por favor no me visite!

HERMANO SANTA CRUZ E INDIO CURARE

EXPERTO EN UNION DE PAREJAS

Regreso, dominio y amarre del ser amado o deseado, en tres días garantizados, y usted paga mi trabajo cuando vea los resultados.

Sin engaños, sin falsas promesas

Domino todas las magias; e incluso la **magia roja suprema**, la más fuerte, poderosa, rápida y efectiva para regresar, unir, amarrar, o alejar a la persona que quieras, no importa la distancia o lo difícil que sea. También funciona en parejas del mismo sexo.....

Destruyo de raíz toda clase de brujerías, mal de ojo, enfermedades extrañas que nadie ha podido curar. Le muestro la cara de la persona que le hizo el mal.

Para consultas, llamadas previas.

¿Tu pareja ha cambiado? ¿Todo le molesta y evita tus caricias o relaciones? ¿Ves que tu hogar se está destruyendo y no puedes hacer nada para evitarlo? ¿Te desprecia, te rechaza, te humilla, te es infiel o se ha alejado sin saber por qué? Ven y con mis secretos, haré que regrese en pocas horas rendido a tus pies, con el orgullo por el suelo y lágrimas en los ojos pidiendo perdón para siempre. Visítame con fe y confianza que nunca te defraudaré.

¡Cuidado, no se deje engañar!

No envíes dinero para ninguna clase de trabajo espiritual. Los trabajos espirituales no funcionan a distancia. Es necesario que el interesado asista personalmente o por medio de un familiar o un allegado.

East Boston, MA (617) 970-5702 • Pawtucket, RI (401) 419-1989

VIERNES 20 FEBRERO
Tequila Production
& DJ CHAMPION PRESENTAN
LOS HERMANOS
ROSARIO
MUSICA POR DJ BROWN
ANIMACION DJ CHAMPION
design+print CHATA DIGITAL 617-464-9132
RIO
NIGHTCLUB
9 APPLETON ST • LAWRENCE • MA
INFO: 978.332.0849 • 781.521.7513
KASCADA BOUTIQUE
Charles Dickson
Tel: 781 715 1247
Cell: 781 244 3472
kascadacharles@hotmail.com
155 Munroe St. Lynn, MA 01901
Miguel Angel
Barbershop
T: 857-417-8019
103 Munroe Street
Downtown Lynn, Ma
Langumas Barber Shop
Jose Langumas
Professional Stylist
643B Broadway
Lawrence, MA. 01841
978-273-5322
langp26@hotmail.com
euforia. salon & barber shop
LAS PALMAS Lounge
-44 CENTRAL AVE • CHELSEA • MA 02150-
INFO: 978.210.0364
CENTENARIO
Envios de dinero - Cambios de Cheques
Income Tax 24 Hours
111 Jackson St.
Lawrence, MA. 01841
Tel:978-725-9511
Fax:978-689-1878
Pollo CENTRO
TENARES' WHEELS & TIRES
Servicio de Auto Mecánica
Gomas Nuevas & Usadas
24 HORAS 7 DÍAS
WHEEL ALIGNMENT
TEL. 978.327.6802
Brian Depeña
Antonio Auto Repair .Inc
Carlos
7 Oxford St Lawrence, MA 01841 (978) 687-6335 Fax (978) 687-1504 Cell (617) 602-9225
HN MULTISELLING
Todo tipo de accesorios para celular •
Gorras •
Envios de dinero •
Pago de billes •
Venta de recarga de cell •
978 984 7391•978 241 5232
Foster Market
978.854.5026
ATM
Restaurant
Ordenes para todas las ocasiones !
"Sirviendo lo mejor de nuestro sabor Latino"
D&KING AUTO DETAILING
79 Brook St. Lawrence MA 01841 978-655-3022
PROFESSIONAL CAR WASH AND DETAILING
Manager
Monumento Services
MULTISERVICIO DE CALIDAD, MONUMENTAL A TU ALCANCE...
YAJAIRAS MULTISERVICE
3 TRENTON ST
LAWRENCE, MA
978.258.5282
978.631.9786

Celebrando el Día del Cariño en la comunidad de Chelsea

Como parte de las celebraciones gratuitas para la comunidad que durante todo el año organiza Miguel A. Sánchez Galeana, el pasado 14 de febrero se llevó a cabo una grandiosa celebración del Día del Cariño para personas de la tercera edad de la 14 Bloomingdale en Chelsea. En el evento se deleitaron con una exquisita cena. Los residentes de Chelsea mostraron gran agradecimiento a Miguel A. Sánchez Galeana quien es el propietario de Plaza México Restaurante Bar, Lo Nuestro Café Night Club, y Habanero's Salsa Caliente.

Lo Nuestro Café

Abierto de miércoles a domingo de 6pm a 1am

54 State st • Lynn MA

¡Trae tu ID y llega temprano porque podrías quedarte afuera!

¡Ven con tus amigos y celebra tu cumpleaños en Lo Nuestro Café ¡Pastel o bizcocho GRATIS para ti y todos tus invitados! Reserva con 24 horas de anticipación al 781-392-7866 presentar tu ID.

Plaza México Restaurante Bar

El mejor servicio, ambiente los 7 días de la semana

170 Washington Ave Chelsea MA • (617) 884-7981

Desde las 11 de la mañana hasta la 1 de la madrugada

¡Ven con tus amigos y celebra tu cumpleaños en Plaza México! Comida GRATIS para el cumpleañero, y pastel GRATIS para todos tus invitados. Reserva con 24 horas de anticipación al 781-392-7866 presentar tu ID.

NUESTROS PRÓXIMOS EVENTOS:

NOCHE LATINA

PRESENTADA POR: EL MUNDO BOSTON

¡COMPRE SUS TICKETS HOY!

MIERCOLES | 4 DE MARZO
TD GARDEN | 7:30 PM

JAZZ VS.

TICKETS A PRECIO ESPECIAL:

» $50 VIP
» $40 LOGE SEATS (LOWER LEVEL)
» $20 BALCONY SEATS

TICKET VIP INCLUYE:
- Recepción VIP antes del juego a las 5:30pm en el Promenade del TD Garden
- Conozca Jugador Leyenda de los Celtics
- Bailarinas de los Celtics y mascota Lucky
- Buffet complementario • Cash Bar
- Oportunidad de fotos con el Trofeo de Campeones de la NBA del 2008

WWW.CELTICS.COM/OFFERS/NOCHE
ENTRE EL CODIGO: LATINONIGHT

MAS INFO: Jay Robinson 617-399-8423 • www.elmundoboston.com/nochelatina

FUNDOARCU
Presenta
Cena de Gala y Carnaval 2015
En conmemoración 171 Aniversario de la Independencia Dominicana
Sábado 28 de Febrero 2015, 6:00 PM
Moseley's Hall
50 Bridge St.
Dedham, MA. 02026
$50 p/p. Vestimenta Apropiada
DJ LIZITO
La cena será servida 7 a 8:00 pm
Fantasias de Carnaval
Danz Abirty
Monchy Capricho Y su Orquesta
Info: 617-792-9916 / 617-938-8885
TELEMICRO INTERNACIONAL
617-229-6161
617.569.6600
Lastern Bank
ALL CHECKS CASHED
Tel: 617-983-3020
DOMINICANO DE CORAZON Anthony Galluccio.
agb American Green Building
Solano's TAX Service
AllTime Service
A&A TRADING
Place your order now
781-219-0000
AFB
GERARDO'S
WHOLE FOODS
EL MUNDO
Encuentro LATINO

EDWIN SOLANO

Victor El Nasty El Guru
Centro Night Club
Presenta:
Celebrando la Independencia de REPÚBLICA DOMINICANA
VIERNES FEB. 27
LUIS VARGAS

PRESENTA
MR LENNY Q & EDWIN SOLANO PRESENTAN
EXCLUSIVO PARA LAWRENCE
SABADO 21 DE MARZO
El principe FRANK REYES

EDWIN SOLANO BOSS REVOLUTION
CENTRO
56 COMMON STREET, LAWRENCE, MA 01840

PRODUCE: EL POPI
SPONSORED BY TARSHI LAW FIRM
510 Essex St. Lawrence MA
978-686-1821

EDWIN SOLANO Felicita la comunidad dominicana en el 171 Aniversario de su Independencia y extiende las gracias por el apoyo.

INVITATION TO BID

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-3985	Purchase of Power Quality Meters	03/03/15	11:00 a.m.
WRA-3986	Purchase of New Battery Operated Hydraulic Mini Crane	03/03/15	11:00 a.m.
WRA-3990	Purchase of Uninterruptable Power Source (UPS)	03/03/15	12:00 p.m.
WRA-3991	Purchase of One (1) New 4-Wheel Drive Rough Terrain Fork Lift; One (1) New 4-Wheel Drive Front End Loader; One (1) New 4-Wheel Drive Backhoe (all are per Specifications)	03/03/15	12:00 p.m.
WRA-3987	Diver Assisted Suction Harvesting Services for Control Invasive Plants in Stillwater Basin at the Wachusett Reservoir	03/11/15	12:00 p.m.
WRA-3989	Provide all Labor, Parts and Equipment to Overhaul One (1) Roots Blower Deer Island Treatment Plant	03/11/15	2:30 p.m.

To access and bid on MWRA Events please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com

Weekend Housekeeping Positions

For more information on positions at Regis College, please visit www.regiscollege.edu and click on "Directories" link, then on "Human Resources, View Job Opportunities.

An equal opportunity employer, Regis College is committed to increasing the diversity of its faculty and staff.

Gran Oportunidad/ Empleo

Corporación nacional abre oficinas en:
Dorchester y Revere
Múltiples posiciones disponibles.
Requisitos:
- Movilizarse por bus, tren, o carro
- Presencia impecable
- Estudios de preparatoria
- Profesionales en su país de origen
- No estatus legal, no Ingles

Llamar hoy mismo a Cesar López
(857)237-2685

FREDDY'S POSTER
FOTOGRAFIA & VIDEO PROFESIONAL
BODAS • CUMPLEAÑOS • BABY SHOWERS • EVENTOS
DISEÑO+IMPRESION
FLYERS • BANNERS • BUSINESS CARDS • LETREROS
¡SERVICIO PERSONALIZADO Y DE PRIMERA EN TODO MASSACHUSETTS!
617-820-3182

Escuche por 1600 AM
Conexion Hispana
Cada sábado de 7pm a 8pm
¡Participe en nuestros concursos en vivo!
No. 2325

MR. V AUTO SHOP +SIGNS
RELOCATED AFTER 33 YEARS!
NOW AT:
AHORA EN:
362A CENTRE ST
JAMAICA PLAIN, MA
617-949-9333
617-949-9222
617-858-7859

Verified Motion for Appointment of Temporary Guardian For a Minor G.L. c. 190B §5-204
Docket NO. 15PO128
Commonwealth Of Massachusetts
The Trial Court
Probate and Family Court

In the Interests of:
Geovanny Javier Sorto Godoy(minor) on petition filed 1/19/15
Suffolk Division
24 New Chardon street
Boston, MA 02114
(617)788-8300

Now comes the moving party Aida Granados
Who states as follows:

1. An emergency exists requiring the appointment of a Temporary Guardian as any delay in the appointment will cause immediate and substantial harm to the health, safety or welfare of the Minor, and no other person has the authority to act in the circumstances.
2. The nature of the circumstances requiring the appointment of a Temporary Guardian are:
   - Mother is not responsible with the minor child. She leaves for extended periods of time at home.
3. The particular sought to be avoided is:
   - Neglect of the minor child.
4. The actions which need to be taken by a Temporary Guardian are:
   - Be appointed as guardian to care and meet the daily needs of the child.

Wherefore, Petitioner requests that this honorable court:

1. Appoint Aida Granados as Temporary Guardian of the Minor to serve without sureties for the following reasons:
   - The minor has no estate.

Human Resources Manager

The Metropolitan Area Planning Council (MAPC) seeks candidates for the position of Human Resources Manager (HR Manager). MAPC is a Regional Planning Agency serving the people who live and work in Metropolitan Boston. The HR Manager will implement a range of human resources systems and practices to ensure that MAPC and its affiliated entities recruit hire, support, and retain the highest caliber employees and are compliant with relevant regulations. The HR Manager will work closely with the Executive Director, the Deputy Director, General Counsel, Controller, and other department and division heads. Duties include: **Benefits:** Supervise benefits and human resource activities in accordance with legal, regulatory and policy requirements. Hire and supervise a part-time benefits and payroll specialist. **Policy and Compliance:** Regularly review and update MAPC personnel policies and documentation. Ensure all MAPC employees are aware of key policies. Design and oversee training to ensure staff fully understands compliance responsibilities in regard to harassment, equitable treatment of peers and staff, relations with external parties, and ethics requirements. **Employee Relations:** Ensure the delivery of high quality, supportive human resources services to all staff; establish fair and consistent ways of addressing employee concerns. **Job Development and Hiring:** Work with hiring managers and interview teams to develop outreach strategy, post job descriptions, and interview applicants. **Orientation and Training:** Oversee MAPC new employee orientation procedures and update from time to time as needed.

Qualifications: Candidates should have the ability to build a proactive and responsive, customer oriented human resources team; experience establishing and assessing human resources systems; extensive employee relations experience; demonstrated success building diverse and high caliber workforce; experience administering a wide array of health and wellness benefits; spreadsheet and word processing skills; excellent organizational, interpersonal and communication skills; proven success managing multiple tasks, responsibilities and meeting deadlines; Candidate should possess either a BA or higher in public administration, business administration, non-profit management, psychology or related field, preferably with a focus on human resource management; SHRM certification highly desired. Five or more years of human resources management experience preferred, ideally in a non-profit or public agency setting; experience as a senior manager also preferred. Legal authorization to work in the USA is required. Excellent state employee benefits package. Salary between $70,000 and $80,000, dependent upon experience and qualifications. Position open until filled.

MAPC is an EOE/AA employer. We are committed to creating a diverse workforce and encourage applications from minority group members, women, persons with disabilities, veterans, and others who may contribute to the agency's diversity. This position is exempt from the provisions of the federal Fair Labor Standards Act (FLSA). Review of applications to begin immediately. **PLEASE SEE COMPLETE JOB AD AT www.mapc.org (Jobs at MAPC) AND APPLY AT LINK SHOWN THERE.** Posted 2-16-15. Thomas E. Hauenstein, Operations Manager.

MAPC 50 YEARS
METROPOLITAN AREA PLANNING COUNCIL
SMART GROWTH AND REGIONAL COLLABORATION

SMOC HOUSING APPLICATION
SOUTH MIDDLESEX NON-PROFIT HOUSING CORPORATION

NOTICE OF AFFORDABLE RENTAL OPPORTUNITY

266 Main St. Oxford, MA, Single Room Occupancy Units
Is NOW Accepting Applications to Establish Wait List by Lottery for 16 Affordable Units for Single Adults

30% MRVP Rental Program (4 Units)
Tenant Portion of Rent is 30% of Adjusted Monthly Income
Maximum Income Limit: $18,450

50% MRVP Rental Program (12 Units)
Tenant Portion of Rent is 30% of Adjusted Monthly Income
Maximum Income Limit: $30,700

For additional information or to obtain an application via mail contact: **508-757-8331**, TTY: (508) 872-4853, between 10:00am - 4:00pm Monday - Friday

Applications will be made available by mail, or in person at
1) South Middlesex Non Profit Housing Corporation (SMOC Housing) Greater Worcester Housing Connection
237 Chandler Street
Worcester, MA 01609
508-757-8331, TTY: (800)-286-6776, **Fax** 508-757-2271
2) And at the locations of the following community partners:

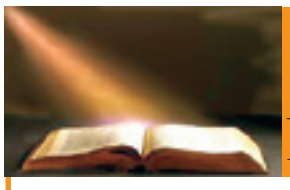
Name	Address	Phone
Greater Worcester Housing Connection	237 Chandler Street Worcester, MA 01609	508-757-8331
South Middlesex Opportunity Council, Inc.	7 Bishop Street Framingham, MA 01702	508-879-6691
Resources for Communities & People	2 E Worcester St, Worcester, MA01604	800-488-1969
CHAPA - Mass Access	18 Tremont St., Boston, MA 02108	617-742-0820
Veterans, Inc.	69 Grove St, Worcester, MA01605	800-482-2565
Central Mass Housing Alliance Worcester	6 Institute Road, Worcester, MA 01609	508-752-5519
Community Action Council, Inc. Oxford Housing	484 Main Street, 2nd Floor Worcester, MA01608	508-754-1176
Authority	23 Wheelock Street Oxford, MA 01504	508-987-5055
Our Father's House	P.O. Box 7251 Fitchburg, MA 01420	978-345-2256

If you require a reasonable accommodation in the application process call: Phone (508) 757-8331
TTY: (800)-286-6776, **Fax** 508-757-2271

To be included in the lottery, COMPLETED Applications **MUST BE POST MARKED BY OR DELIVERED IN PERSON BY March 3, 2015, TO:** Andrea Young, **508-757-8331** x 6137

South Middlesex Non Profit Housing Corporation
Greater Worcester Housing Connection
237 Chandler Street
Worcester, MA 01609

Advantage Labor Solutions Inc.
515 Saratoga St. East Boston • Oficina temporal local
Ofrece Trabajos de Inmediato
Pagamos $18 la hora
Tomando aplicaciones para trabajos palear nieve
Se provee transportación en las áreas de Chelsea, East Boston y Somerville. Personas interesadas aplicar de
Lunes a Viernes 9:00am- 2:00 pm
Para mas información llamar 617-567-4400



Predicando la Palabra de Dios

¿Cómo hago para ser salvo?

Romanos 10:9,10 *"Que si confesares con tu boca que Jesús es el Señor, y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás salvo. Porque con el corazón se cree para justicia pero con la boca se confesa para salvación".*

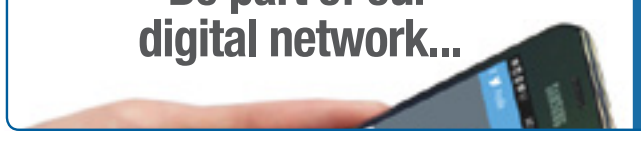
Repite esta oración: Señor Jesús, reconozco que tú eres Dios, reconozco que viniste a morir por mí y por toda la humanidad en la Cruz del Calvario, reconozco que soy pecador, te pido perdón por todos mis pecados y te recibo como mi único Señor y Salvador, entra a mi vida Jesús y haz la obra en mí.

El Oriental de Cuba
Antes o después de los festivales, ¡VISITENOS!

La casa de la comida original cubana donde cenar es una tradición
• Lun - Juev: 8am - 9pm
• Vier - Sab: 8am-10pm
• Dom: 8am-8pm
Ordenes para llevar:
Tel. 617-524-6464
Fax 617-524-4489
www.elorientaldecuba.net

Affordable Homeownership
Holliston, MA
31 Regency Drive, Unit 31
One 2-Bedroom Unit - $90,000
Information Session: Wed. 2/25/15, 7:30 pm
Holliston Town Hall, 703 Washington Street, Holliston
Open House: Saturday 2/28/15, Noon to 2 pm
Applications accepted through 3/11/15, 1 pm
Lottery 3/24/15 at 7:30 pm
Application and Lottery Information:
Housing@Sudbury.Ma.US
278 Old Sudbury Road, Sudbury, MA 01776, 978-639-3373
Income Limit 60% Boston AMI and Asset Limits
Use and Resale Restrictions Apply

Be part of our digital network...
follow us on
/elmundoboston



QUINSIGAMOND Community College
Quinsigamond Community College is seeking the following Faculty for Fall 2015:
FACULTY – PSYCHOLOGY/FRESHMAN EXPERIENCE
This position facilitates learning for students enrolled in Psychology/Freshman Experience courses. The ideal candidate will possess a combination of strong commitment to student success and academic experience in Psychology. Master's Degree in Psychology, or related discipline required, one year teaching Freshman Experience coursework, in a community college setting preferred.
To Apply: Visit our website at *www.QCC.edu/human-resources* for a complete job description, requirements and application procedures. Applicants must apply online by *March 15, 2015* for consideration.
QCC is an equal opportunity affirmative action college supporting diversity.
www.QCC.edu

Notice of Community Meetings Regarding the Use of Federal Funds and Request for Public Comment

The **City of Peabody**, in cooperation with the **North Shore HOME Consortium,** an organization comprised of thirty cities and towns in the Merrimack Valley and the North Shore, will convene four **Community Meetings** in preparation for the creation of their **Five-Year Consolidated Plan** for the period from 2015 through 2019, and its **One-Year Annual Action Plan** for the Program Year 2015. The City of Peabody and the Consortium are hoping to receive comments from interested parties concerning 1.) The use of **HOME funds** for the development of affordable housing in the North Shore HOME Consortium region over the next five years; and 2.) The best uses of **CDBG funds** in the City of Peabody over the next five years. The Consortium's member communities include: Amesbury, Andover, Beverly, Boxford, Danvers, Essex, Gloucester, Georgetown, Hamilton, Haverhill, Ipswich, Lynnfield, Manchester-by-the-Sea, Marblehead, Merrimac, Methuen, Middleton, Newburyport, North Andover, North Reading, Peabody, Rockport, Rowley, Salem, Salisbury, Swampscott, Topsfield, Wenham, West Newbury and Wilmington. These meetings are being held to obtain information from the public on how needs have changed in the region from the prior years and to evaluate how well the City and the Consortium are carrying out the goals set out in last year's action plan. After the conclusion of the community meetings, a draft of the **Five-Year Consolidated Plan** and **Annual Action Plan** will be created and made available for public comment. At that time four additional public hearings will be held to obtain feedback on the document. The public comments received will then be incorporated into the final draft of the Consolidated Plan and the Annual Action Plan, which will then be submitted to the United States Department of Housing and Urban Development (HUD).

The Four Community Meetings will be conducted for the purpose of receiving comments on local housing needs and community Development needs at the following dates and locations: *(All of these locations are accessible.)*

Tuesday, March 3rd, 2015 at 12:00 noon at the Sawyer Free Public Library, the Friend Room, 2 Dale Avenue, Gloucester;
Thursday, March 5th, 2015 at 5:00p.m.at Peabody City Hall , CD Conference Room, 24 Lowell Street, Peabody;
Monday, March 9th 2015 at 11:00 a.m. at the Torigian Community Life Center, Classroom A, 79-R Central Street, Peabody; and
Wednesday, March 11th, 2015 at12:00 noon at The Haverhill Public Library Milhendler Room, 99 Main Street, Haverhill

Citizens, all interested parties, representatives from the City of Peabody and from the Consortium's member communities, and nonprofit providers are urged to participate in these hearings. Written comments are also encouraged, and may be addressed, on or before March 26, 2015 to:

The Department of Community Development, City Hall, 24 Lowell Street,
Peabody, Massachusetts 01960. FAX (978) 538-5987
e-mail addresses: lisa.greene@peabody-ma.gov
or stacey.bernson@peabody-ma.gov

ESTADO DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS – DIVISIÓN DE AUTOPISTAS
AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA
Número de Archivo del Proyecto: 606541

El Departamento de Transporte de Massachusetts (MassDOT) llevará a cabo una Audiencia Pública de Diseño con el fin de discutir la propuesta del proyecto Reemplazo de Superestructura Boston – Brookline, B-16-055, Avenida Commonwealth sobre I-90 y REPARACIÓN MBTA Y CUBIERTA, B-27-018, Calle Carlton sobre I-90 y MBTA en Boston, MA.

DÓNDE: **Auditorio CGS en Boston University, Salón 129**
871 Commonwealth Avenue
Boston, MA 02116

CUÁNDO: **Martes 24 de febrero de 2015 a las 6:00 pm**

PROPÓSITO: El propósito de esta audiencia es darle al público la oportunidad de conocer a fondo la propuesta del proyecto **Reemplazo de Superestructura Boston – Brookline, B-16-055, Avenida Commonwealth sobre I-90 y REPARACIÓN MBTA Y CUBIERTA, B-27-018, Calle Carlton sobre I-90 y MBTA.** Las opiniones y comentarios hechos en la audiencia se evaluarán y tendrán en cuenta hasta donde sea posible.

PROPUESTA: El proyecto propuesto consiste en reemplazar la superestructura del puente a lo largo de I-90 en Avenida Commonwealth y la reparación de la cubierta en Calle Carlton sobre I-90 y MBTA. La actividad de construcción creará impactos temporeros en I-90, Commuter Railroad, Avenida Commonwealth y MBTA Greenline.

El proyecto requiere la obtención de derechos de servidumbre de predios. Es posible que haya que hacer adquisiciones pagadas y hacer uso de servidumbres permanentes o temporales. **El Estado de Massachusetts** es responsable de adquirir todos los derechos necesarios relativos a terrenos privados o públicos. La política del Departamento de Transporte en cuanto a adquisición de terrenos será tema de discusión en la audiencia.

Las opiniones presentadas por escrito al Departamento de Transporte entre la fecha de publicación de este aviso y los cinco (5) días anteriores a la fecha de la audiencia estarán disponibles para su inspección pública y copia en el sitio y lugar arriba mencionados. Durante la media hora anterior a la reunión se exhibirán los planos pertinentes y estará presente un ingeniero para responder preguntas acerca del proyecto. El sitio web de MassDOT hará disponible material descriptivo sobre el proyecto.

Cualquier declaración escrita (o documentación semejante) destinada a reemplazar o complementar las declaraciones orales hechas durante la Audiencia Pública sobre el proyecto en cuestión deberá ser enviada a Patricia A. Leavenworth, P.E., Ingeniero en Jefe, MassDOT, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Atención: **Gestión de Proyectos de Puentes, Proyecto No. 606541.** Dichas declaraciones también podrán entregarse durante la audiencia. Todas las declaraciones escritas (y la documentación pertinente) que hayan de aparecer en el acta de la audiencia deberán enviarse dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la celebración de la Audiencia Pública. Cualquier pregunta sobre el proyecto podrá enviarse por correo electrónico a la dirección dot.feedback.highway@state.ma.us.

El lugar de reunión es accesible para personas con discapacidades. MassDOT proporciona de manera gratuita arreglos razonables y asistencia lingüística (incluyendo pero sin limitarse a traducción simultánea a lenguaje de signos y a otros idiomas, subtitulación de videos, dispositivos de asistencia auditiva y formatos alternos como cintas de audio e impresión en Braille o en letra grande) a quien los solicite y en la medida en que estén disponibles. Si necesita algún arreglo especial o ayuda con el idioma, por favor comuníquese con el Director de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT por teléfono (857-368-8580), fax (857-368-0602), TTD/TTY (857-368-0603) o por e-mail (MASSDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Las solicitudes deberán hacerse antes de la fecha de la reunión y tan pronto como sea posible. Los servicios más difíciles de proporcionar, incluyendo traducción a lenguaje de signos, subtitulación en tiempo real (CART) y traducción simultánea o diferida a otros idiomas, deberán ser solicitados como mínimo 10 días hábiles antes de la fecha de la reunión.

En caso de que haya que cancelar la reunión a causa de mal tiempo se hará el anuncio por internet en http://www.massdot.state.ma.us/Highway/

FRANCIS A. DEPAOLA, P.E.
ADMINISTRADOR DE AUTOPISTAS

PATRICIA A. LEAVENWORTH, P.E.
INGENIERO EN JEFE

En Allstate recompensamos a los buenos conductores con descuentos de tarifa, deducibles reducidos o cheques de bono, solo por no haber tenido ningún accidente. Llámame hoy y pregúntame sobre los descuentos para buenos conductores de Allstate.

Rita Nieves, LSP
John E. Frankiewicz
781-547-6522
665 Main Street
Waltham
ritanieves@allstate.com

Allstate
Usted está en buenas manos.

Ahorros varían. Servicios son opcionales. Sujeto a términos y condiciones. Pólizas en inglés. Allstate Insurance Co. ©2014 Allstate Insurance Co.
118477

Subscribe Today! Call 617.522.5060

The Commonwealth of Massachusetts
Human Resources Division

Police Officer Examination

www.mass.gov/civilservice

Written Examination: Saturday, April 25, 2015

Application Deadline: March 13, 2015*

*Please note: There will be an additional $50 fee for applications received after this date. Applications will not be accepted after March 26, 2015

City Police Town
Police Officer, Cities and Towns

Transit Police Officer, Massachusetts Bay Transportation Authority

Apply online at www.mass.gov/civilservice.
You must apply online using Visa or Mastercard. There is a **$100 examination fee** or obtain available fee waiver online. No personal checks or cash will be accepted.

For additional information about the examination eligibility requirements, visit our website or call 617-878-9895. Outside the Boston area, call 1-800-392-6178.

Women, minorities, veterans and persons with disabilities are encouraged to apply.

The Commonwealth of Massachusetts is an affirmative action/equal opportunity employer.

OPORTUNIDAD ASEQUIBLE DE RENTA

REUNIÓN INFORMATIVA
Miércoles 4 de marzo a las 5pm
63 Melcher St. en Boston MA 02210

TROY BOSTON

275 Albany St. Boston, MA 02218

38 apartamentos asequibles disponibles a 70 % AMI

10	estudios	$1020
19	1 habitación	$ 1190
9	2 habitaciónes	$ 1361

Máximo ingreso por tamaño

HH size	70%
1	$46,100
2	$52,700
3	$59,300
4	$65,850

Jefe de familia debe presentar una aplicación durante el
PERÍODO DE APLICACIÓN:

Marzo 2, 3, 5, 6, 2015 ..... 10 AM-5PM
Marzo 4, 2015 ..... 10AM- 8PM
Marzo 7, 8, 2015 ..... 12PM-4PM

Las aplicaciones están disponibles durante el periodo de aplicación del 2 al 8 de marzo y deben ser recogidos en persona en el 374 de la Congress Street, Ste. 202 en Boston MA, 02210 o pueden ser enviadas vía email o por USPS solicitando su pedido llamando al número o el email que encontrará abajo. El plazo para entregar la aplicación completa y en persona en la 374 de la Congress St suite 202 en Boston es el lunes 16 de marzo a las 4 pm, las aplicaciones deben ser devueltas via email a la misma dirección estampillada para el 16 de marzo.
La selección será realizada a través de un sorteo. Aplican restricciones para activos, uso y alquiler. Preferencia mínima de una persona por habitación. Jefes de familia con discapacidades tienen preferencia para 3 sillas de ruedas accesibles en el departamento. Para más información o acomodaciones asequibles llamar a Courtney Henderson, Greystar 617-443-0100.

The Pines, Dighton, MA
Affordable Housing Lottery
www.s-e-b.com

3BR Single Family Homes for $189,900

Your Total Monthly Housing Costs* are only $1,400 (approx.)!!!

**Total Monthly Housing Costs are the estimated sum of your mortgage payment (30 year, fixed rate), your HOA fees. monthly real-estate taxes, and insurance.*

All affordable homes will be at least 1,544 (and may be up to 1,932 sqft, not including an unfinished basement) and have 3 bedrooms, 1.5 to 2 bathrooms, central A/C, Energy Star windows, and garage parking for at least one car. The first affordable homes will be ready in the spring of 2015.

This is a lottery for the 9 affordable Single Family Homes being built at The Pines in Dighton, MA. These 9 homes will be sold at affordable prices to households with incomes at or below 80% of the area median income. The first affordable homes will be ready in May 2015.

The Maximum Income Limits for Households are as follows: $44,750 (1 person), $51,150 (2 people), $57,550 (3 people), $63,900 (4 people), $69,050 (5 people) and $74,150 (6 people)

Households cannot have more than $75,000 in assets.

For more information on the Development, the Homes or the Lottery and Application Process or for reasonable accommodations for persons with disabilities, please visit: **www.s-e-b.com/lottery** or call 617.782.6900x2.

Applications due March 31st, 2015

A Public Info Session will be on March 3rd, 2015 at 6 pm in the Dighton Public Library (395 Main Street, Dighton, MA). The lottery will be on April 14th, 2015 in the same location.

Applications and Info Packets also available in the Dighton Public Library (395 Main St, Dighton, MA) Hours: M 10-4, Tu-Th noon-8, F 10-4, Sa 10-2

The Pines, Dighton, MA
Lotería de casas asequibles
www.s-e-b.com

Casas unifamiliares de 3 habitaciones por $189,900

Sus costos mensuales de Vivienda* son únicamente $ 1.400 (aprox.)!!!

** Los costos totales mensuales de vivienda se calculan con la suma estimada de su pago de hipoteca (30 años, tasa fija), su cuota de mantenimiento, los impuestos inmobiliarios mensuales y el seguro.*

Serán al menos 1544 viviendas asequibles (y pueden tener una longitud de hasta 1.932 pies cuadrados, sin incluir un sótano sin terminar) y tendrán 3 dormitorios, 1,5 a 2 baños, Aire Acondicionado Central, ventanas Energy Star, y estacionamiento para al menos un vehículo . Las primeras viviendas asequibles estarán listas en la primavera de 2015.

Esta es una lotería para 9 casas unifamiliares con precios accesibles que se están construyendo en Los Pinos, ubicado en Dighton, MA. Estas 9 viviendas se venderán a precios asequibles para familias con ingresos igual o por debajo del 80% del ingreso medio del área. Las primeras viviendas asequibles estarán listas en mayo de 2015.

Los límites máximos de ingresos anuales para los hogares son los siguientes: $ 44,750 (1 persona), $ 51,150 (2 personas), $ 57.550 (3 personas), $ 63.900 (para 4 personas), $ 69.050 (5 personas) y $ 74.150 (6 personas)

Las familias no pueden tener más de $ 75.000 en activos.

Para obtener más información sobre el desarrollo, los hogares o el Proceso de Lotería y de aplicación, o por ajustes razonables para las personas con discapacidad, por favor visite: **www.seb.com/lottery** o llame 617.782.6900x2.

Las aplicaciones serán recibidas hasta el 31 de marzo 2015

Se realizará una sesión pública de Información el 3 de marzo de 2015 a las 6 pm en la Biblioteca Pública de Dighton (395 Main Street, Dighton, MA). La lotería será el 14 de abril de 2015 en el mismo lugar.

Aplicaciones y paquetes de información también están disponibles en la Biblioteca Pública de Dighton (395 Main St, Dighton, MA) Horario: Lunes 10am hasta las 4pm, Martes a Jueves desde el mediodía hasta las 8pm. Los viernes desde las 10am hasta las 4pm y los sábados desde las 10am hasta las 2pm

Hanley Ramírez: "Me siento mejor y más fuerte"

Durante la temporada muerta de las Grandes Ligas, Hanley Ramírez y los Medias Rojas de Boston pactaron un contrato de 4 años por $88 millones.

A pesar de que el equipo patirrojo o el jugador dominicano no se necesitaban el uno al otro, Hanley quería aprovechar su momento como agente libre para juntarse nuevamente con los Medias Rojas, organización que le dio su primer contrato profesional, y de hecho, fue él quien los contacto inicialmente para demostrarles su interés.

"Tenia muchas ganas de jugar para los fanáticos que me vieron desarrollarme como pelotero, pero nunca tuvieron la oportunidad de verme jugar en las mayores", apuntó Ramírez, quien jugará como jardinero izquierdo, ya que Boston cambió a Yoenis Céspedes a Detroit y continuará con Xander Bogaerts en el campocorto.

Hanley no ha podido jugar en más de 128 partidos en tres de las últimas cuatro temporadas, pero el jugador de 31 años de edad dice sentirse mejor y más fuerte en su regreso a los Medias Rojas y está muy satisfecho con la preparación que está llevando a cabo en Spring Training para convertirse en el jardinero izquierdo que Boston desea.

Futbolista centroamericano sufre de leucemia

Juan Carlos "Oso" García, hondureño que se desempeña en el Wigan Athletic (club de la segunda categoría del fútbol inglés), padece leucemia, cáncer hematológico que se produce en la médula ósea y provoca un aumento descontrolado de leucocitos en la misma.

El joven, de 26 años de edad, fichó con el conjunto europeo después de desvincularse del Club Deportivo Olimpia en julio de 2013. Desde su fichaje por el Wigan, García solo ha disputado un encuentro en Inglaterra y estuvo cedido en el Tenerife español por un corto plazo.

"Fui a ver a Juan Carlos y estaba muy animado y optimista. Va a luchar contra esta enfermedad por su familia y sus hijos. Todos en el club le deseamos una rápida recuperación. Vamos a asegurarnos de que reciba el mejor tratamiento posible", señaló Malky Mackay, entrenador del equipo inglés.

En 2012, el búlgaro Stiliyan Petrov, presentó un caso similar al de García. El futbolista, de 32 años de edad, dejó el fútbol mientras luchó contra la enfermedad y al vencerla regresó al césped de juego.

Boston extiende contrato a Wade Miley

La organización de los Medias Rojas y Wade Miley han llegado a un acuerdo para extender su contrato por tres anos más, lo cual mantendrá al abridor zurdo en Boston hasta la temporada de 2017. Su nuevo contrato es por $19,25 millones y el club posee la opción de retenerlo hasta el 2018, si así lo desease.

Miley, quien todavía no ha hecho su debut oficial con el equipo patirrojo, la campaña pasada tuvo marca de 8 victorias y 12 derrotas, y una efectividad de 4,34, en 33 aperturas con los Cascabeles de Arizona. El zurdo, de 28 años de edad, tuvo un promedio de 8,2 ponches por cada 9 entradas, y terminó el año realizando 183 outs por la vía del ponche (cuarto mejor récord, solo por debajo de Clayton Kershaw, Madison Bumgarner y Cole Hamels).

Después de cuatro años en las Grandes Ligas, Miley -quien pasó de Arizona a Boston a cambio de los pícheres Rubby De La Rosa y Allen Webster- tiene marca de 38 juegos ganados y 35 perdidos, con una efectividad de 3,79.

CREST LIQUORS
Mattapan, Ma

"Lowest Prices In Boston"

ABSOLUTE VODKA			1.75 ltr	**$26.99**
BACARDI (Silver, Gold)			1.75 ltr	**$19.99**
BAILEYS			1.75 ltr	**$29.99**
BARCELO AÑEJO			1.75 ltr	**$17.99**
BELAIRE ROSE			750 ml	**$29.99**
BELVEDERE (Pure, Blk Ras, Cit.)	1.75 ltr	**$44.99**	750 ml	**$24.99**
BOMBAY SAPPHIRE			1.75 ltr	**$34.99**
BRUGAL WHITE			1.75 ltr	**$25.99**
BUCHANAN'S 12yr			750 ml	**$49.99**
BUCHANAN'S 18yr			750 ml	**$69.99**
CAPTAIN MORGAN			1.75 ltr	**$28.99**
CHIVAS REGAL 18YR			750 ml	**$64.99**
CHIVAS REGAL			750 ml	**$28.99**
CIROC VODKA *(Pure, Coconut, Berry, Peach)*	1.75 ltr	**$49.99**	750 ml	**$29.99**
COORS LT (30 pack)			12 oz. Btl + Dep.	**$20.99**
CORONA (24 pack)			12 oz. Btl + Dep.	**$24.99**
COUVOISIER			1.75 ltr	**$55.99**
DEWARS			1.75 ltr	**$32.99**
DON JULIO SILVER			750 ml	**$39.99**
GRAND MARNIER	1.75 ltr	**$59.99**	750 ml	**$29.99**

GREY GOOSE	1.75 ltr	**$49.99**	750 ml	**$26.99**
HEINEKEN (24 pack)			12 oz. Btl + Dep.	**$22.99**
HENNESSY BLACK			750 ml	**$39.99**
HENNESSY VS			1.75 ltr	**$59.99**
HENNESSY VSOP			750 ml	**$49.99**
HENNESSY XO			750 ml	**$169.99**
JACK DANIELS			1.75 ltr	**$39.99**
JOHNNIE WALKER BLUE *(Free personal engraving of bottle - see store mgr. for details)*			750 ml	**$199.99**
JOHNNIE WALKER GOLD RESERVE			750 ml	**$59.99**
JOHNNIE WALKER PLATINUM			750 ml	**$79.99**
JOHNNIE WALKER RED			1.75 ltr	**$29.99**
MOET NECTAR ROSE			750 ml	**$52.99**
PATRON SILVER			1.75 ltr	**$79.99**
PATRON SILVER	750 ml	**$39.99**	375 ml	**$19.99**
REMY 1738			750 ml	**$39.99**
REMY V WHITE			750 ml	**$34.99**
REMY VSOP			750 ml	**$36.99**
SMIRNOFF FLAVORS			1.75 ltr	**$19.99**
TANQUERAY			1.75 ltr	**$29.99**
THREE OLIVES (All Flavors)			1.75 ltr	**$19.99**

VISA MasterCard **VISA & MASTERCARD** Accepted

CREST LIQUORS | 645 Cummins HGWY, Mattapan, MA | 617-298-4161

Not responsible for misprints & Sale price can change at any time. www.crestliquors.com

SABADOS LATINOS PRESENTA
SABADOFEBRERO28
$20 P/A
VENA
EN VIVO
CANTANDO TODOS SUS EXITOS
YA NO | SANGRE DE MIS VENAS | DILE A EL | CORAZON DE HIERRO | & MAS
MUSIC BY DJ DRES
GUESTLIST FOR THE LADIES BEFORE 11PM
Guill NIGHTCLUB
78 WARRENTON ST. BOSTON MA
FOR MORE INFO/TABLE RSVP:
MORTAII:617.820.3204 I MIKE GSE: 617.849.3133
#MORTAII | #GROWNANDSEXXYENTERTAINMENT
TICKET LOCATIONS I FRANKLIN CD BOSTON
PUNTA CANA TRAVEL LYNN I GRUPOVENA.EVENTBRITE.COM
Motor City
USED CARS SALES
120
NO CREDIT, BAD CREDIT, NO PROBLEM
TEL 617-442-2277
Merengue